



INTERNATIONAL COFFEE ORGANIZATION  
ORGANIZACIÓN INTERNACIONAL DEL CAFÉ  
ORGANIZAÇÃO INTERNACIONAL DO CAFÉ  
ORGANISATION INTERNATIONALE DU CAFÉ

PJ 42/13

18 febrero 2013  
Original: inglés

C

Comité de Proyectos/  
Consejo Internacional del Café  
7 marzo 2013  
Londres, Reino Unido

**Proyectos de desarrollo cafetero**

**Informe de avance**

### **Antecedentes**

1. En el informe que se ofrece a continuación se resume la situación de los proyectos que ya han sido aprobados y de los que han sido presentados a la OIC para evaluación técnica y consideración financiera por fuentes externas.
2. Al 15 de febrero de 2013 habían sido aprobados 38 proyectos, por un total de alrededor de US\$105 millones, financiados principalmente por el Fondo Común para los Productos Básicos (FCPB) (US\$55 millones), y el resto facilitado por instituciones donantes bilaterales y multilaterales, en concepto de cofinanciación (US\$29 millones), y por los países beneficiarios, en concepto de contribuciones de contrapartida (US\$21 millones).
3. Un resumen de cada uno de los proyectos se indica en el cuadro adjunto, que se divide en cuatro secciones: Sección I: Proyectos en tramitación, sometidos a evaluación técnica por la OIC (nuevos o revisados); Sección II: Proyectos en tramitación, aprobados por el Consejo Internacional del Café y buscando financiación para su ejecución; Sección III: Proyectos en cartera, en ejecución o pendientes de inicio; y Sección IV: Proyectos en cartera, concluidos. Los Miembros podrán encontrar más pormenores de los proyectos en la Sección de Proyectos del sitio en Internet de la OIC: [http://www.ico.org/what\\_we\\_do.asp](http://www.ico.org/what_we_do.asp).
4. Las propuestas que se envíen para ser examinadas por el Consejo en septiembre de 2013 deberán haber llegado a la Organización antes del **28 de junio de 2013** (véase el Anexo I). En el Anexo II figura una lista de los acrónimos que se usan en este documento.

### **Medidas que se solicitan**

Se pide al Comité de Proyectos y al Consejo Internacional del Café que tomen nota del presente informe.

## RESUMEN DE LOS PROYECTOS

Sección y personal de la OIC	Título y clave de identificación del proyecto [relativa a la vía rápida]	Localización OEP Duración	1. Costo total 2. Financiación FCPB 3. Cofinanciación Organismo/donante 4. Contribución de Contrapartida	Documento de la OIC	Descripción	Aprobación/Examen Avance Recomendaciones del SVR y Seguimiento
<b>SECCIÓN I: PROYECTOS EN TRAMITACIÓN, SOMETIDOS A EVALUACIÓN TÉCNICA POR LA OIC (NUEVOS O REVISADOS)</b>						
1.1  DS	Promoción de un sector cafetero sostenible en Burundi	Localización: Burundi  OEP: Fundación Kahawatu  Duración: 5 años	1. US\$9.400.000 2. US\$0 3. US\$0 4. US\$0	Propuesta: PJ-43/13 Observaciones del SVR: PJ-47/13	El principal objetivo de este proyecto es el de promover el sector sostenible del café mediante la mejora de la productividad y producción de café y cultivos para consumo de alta calidad con el fin de mejorar los medios de vida de los productores de café.	<b>OIC SVR – febrero 2013:</b> Esta propuesta fue examinada por primera vez por el SVR en febrero de 2013. El SVR recomendó la aprobación de la propuesta teniendo en cuenta las observaciones técnicas facilitadas.
1.2  LV	Calidad, sustentabilidad y trabajo en red para mejorar la competitividad del sector cafetalero de Veracruz, México	Localización: México  OEP: Instituto de Ecología, A.C., México  Duración: 4 años	1. US\$4.284.490 2. US\$4.284.490 3. US\$0 4. US\$0	Propuesta: PJ-44/13 Observaciones del SVR: PJ-47/13	El principal objetivo de este proyecto es el de aumentar la competitividad de los pequeños y medianos productores de café en Veracruz, el segundo mayor Estado productor de café de México.	<b>OIC SVR – febrero 2013:</b> Esta propuesta fue examinada por primera vez por el SVR en febrero de 2013. El SVR recomendó la aprobación de la propuesta teniendo en cuenta las observaciones técnicas facilitadas.
1.3  LV	Empoderamiento de las mujeres en las cooperativas cafeteras del Brasil para mejorar la calidad del café	Localización: Brasil  OEP: IWCA Brasil  Duración: 6 meses	1. US\$50.000 2. US\$45.000 3. US\$5.000 4. US\$0	Propuesta: PJ-45/13 Observaciones del SVR: PJ-47/13	El principal objetivo de este proyecto es el de adiestrar a mujeres en el café de varias regiones productoras del Brasil a fin de proporcionarles el conocimiento necesario del cultivo que producen y de cómo podrían mejorar la calidad de ese producto y por consiguiente obtener un precio mejor.	<b>OIC SVR – febrero 2013:</b> Esta propuesta fue examinada por primera vez por el SVR en febrero de 2013. La opinión del SVR se dividió entre si recomendar la aprobación o el rechazo de la propuesta.
1.4  LV	Valorización del origen del café de Etiopía mediante la etiqueta europea de identificación geográfica protegida (etiqueta PGI)	Location: Etiopía  OEP: ONUDI/illycaffè  Duración: 2 años	1. US\$4.000.000 2. US\$100.000 (Donación) US\$2.000.000 (Préstamo) 3. US\$0 4. US\$0	Propuesta: PJ-46/13 Observaciones del SVR: PJ-47/13	El principal objetivo de este proyecto es el de generar, gestionar y compartir conocimiento acerca de prácticas de producción sostenible de café que pueden mejorar los ingresos de los agricultores.	<b>OIC SVR – febrero 2013:</b> Esta propuesta fue examinada por primera vez por el SVR en febrero de 2013. El SVR recomendó la aprobación de la propuesta teniendo en cuenta las observaciones técnicas facilitadas.

[C] Confirmado                      DS – Denis Seudieu  
[P] Provisional                      LV – Lilian Volcán  
N/D No disponible  
pf = pendiente de fijación  
pc = pendiente de confirmación

Sección y personal de la OIC	Título y clave de identificación del proyecto [relativa a la vía rápida]	Localización OEP Duración	1. Costo total 2. Financiación FCPB 3. Cofinanciación Organismo/donante 4. Contribución de Contrapartida	Documento de la OIC	Descripción	Aprobación/Examen Avance Recomendaciones del SVR y Seguimiento
1.5 DS	Aumento de la competitividad del café africano mediante el fortalecimiento de la cadena de valor	Localización: Se indican varios países africanos en cada componente del proyecto  OEP: OIAC  Duración: 5 años	1. US\$58.000.000 2. US\$16.800.000 (Donación) US\$ 9.000.000 (Préstamo) 3. US\$0 4. US\$ 32.200.000	Propuesta: PJ-24/12 Observaciones del SVR: PJ-21/12  Véase también Proyecto 4.26: [CFC/ICO/42]	El principal objetivo de este proyecto es el de abordar las restricciones que se hayan identificado en la cadena de valor del café en África y aumentar de ese modo la producción, productividad, calidad y competitividad general del café de la región en el mercado mundial.	<b>OIC SVR – febrero 2012:</b> Esta propuesta fue examinada por primera vez por el SVR en febrero de 2013. La opinión del SVR se dividió entre si recomendar la aprobación o el rechazo de la propuesta.  <b>Seguimiento:</b> Con objeto de adelantar el proceso de revisión técnica, se solicitaron comentarios preliminares del Comité de evaluación de proyectos del FCPB, que consideró que la propuesta quedaba fuera del ámbito de financiación del FCPB. Si la OIAC está de acuerdo, el FCPB consideraría la posibilidad de plantear la financiación de esta propuesta a otros posibles donantes. Si hay interés en proporcionar financiación, el FCPB estaría favorablemente dispuesto a actuar como el organismo coordinador para la gestión de recursos. Se está a la espera de comentarios de la OIAC acerca de estas sugerencias.
1.6 DS	Mejora del procesamiento y acceso al mercado del café africano	Localización: Côte d'Ivoire y Kenya  OEP: OIAC  Duración: 4 años	1. US\$5.300.000 2. US\$2.400.000 3. US\$2.900.000 4. US\$0	Propuesta: WP-Board 1062/10 Observaciones del CVR: EB-3978/10	El objetivo general del proyecto es reducir la pobreza de los caficultores de forma sostenida equipándolos con pericia empresarial y acceso a mercados locales y extranjeros.	<b>OIC CVR – septiembre 2010</b>  <b>Consejo Internacional del Café de la OIC – septiembre 2010:</b> El Consejo decidió aprobar la propuesta, sujeta a una revisión por la OIAC con la ayuda de la Secretaría.  <b>Seguimiento:</b> La OIAC está preparando una propuesta revisada.
1.7 DS	Expansión de café cultivado en pequeña escala en Malawi (Nota de concepto)	Localización: Malawi  OEP: pf  Duración: pf	1. US\$ 2. US\$ 3. US\$ 4. US\$	Propuesta: WP-Board 1060/10 Observaciones del CVR: EB-3973/10	El objetivo de esta propuesta es proporcionar a los agricultores en pequeña escala de la región central de Malawi café como cultivo comercial alternativo al tabaco.	<b>OIC CVR – marzo 2010:</b> En febrero de 2010 la nota de concepto fue examinada por primera vez por el CVR. El CVR recomendó que se revisase la nota de concepto teniendo en cuenta las observaciones técnicas ofrecidas.  <b>Consejo Internacional del Café de la OIC – marzo 2010:</b> El Consejo decidió que se elaborase más a fondo la nota de concepto.  <b>Seguimiento:</b> Se informó de ello a los proponentes y se está a la espera de una propuesta completa.

[C] Confirmado  
[P] Provisional  
N/D No disponible  
pf = pendiente de fijación  
pc = pendiente de confirmación

DS – Denis Seudieu

LV – Lilian Volcán

Sección y personal de la OIC	Título y clave de identificación del proyecto [relativa a la vía rápida]	Localización OEP Duración	1. Costo total 2. Financiación FCPB 3. Cofinanciación Organismo/donante 4. Contribución de Contrapartida	Documento de la OIC	Descripción	Aprobación/Examen Avance Recomendaciones del SVR y Seguimiento
1.8  DS	Promoción de la sostenibilidad del café mediante el aumento de la productividad dedicando especial atención a la participación de los jóvenes y las mujeres en el Camerún y la República Centroafricana  [Anteriormente: Promoción de la comercialización y el consumo interno de café en la República Centroafricana]	Localización: Camerún y República Centroafricana  OEP: OIAC  Duración: pf	1. US\$5.070.600 2. US\$4.120.600 3. US\$0 4. US\$950.000	Propuesta: WP-Board 1061/10 PJ-36/12 Rev. 1 Observaciones del CVR: EB-3973/10 PJ-38/12 PJ-47/13	Este proyecto está encaminado a apoyar los esfuerzos realizados por esos dos países en cuanto a reavivar y rehabilitar un sector cafetero en declive a fin de estimular la economía rural, generar ingresos para las comunidades caficultoras y reducir la pobreza entre los cultivadores de café.	<b>OIC CVR – marzo 2010</b>  <b>OIC SVR – septiembre 2012 y febrero 2013:</b> Esta propuesta fue examinada por tercera vez por el SVR en febrero de 2013. La opinión del SVR se dividió entre si recomendar la aprobación o el rechazo de la propuesta.
1.9  LV	Caracterización, mejor utilización y conservación de la diversidad del germoplasma <i>Coffea</i>	Localización: Todo el mundo  OEP: Cenicafé de FEDECAFÉ y la Universidad Cornell  Duración: 5 años	1. US\$3.000.000 2. US\$3.000.000 3. US\$0 4. US\$0	Propuesta: WP-Board 1054/08 WP-Board 1054/08 Rev. 1 Observaciones del CVR: EB-3951/08 EB-3965/09  Documentos pertinentes: ED-2094/10 ED-2105/11 PJ-14/11 Rev. 1  Véase también Proyectos 1.10, 2.11, 2.12, 2.13 y 3.9	Este proyecto está encaminado a facilitar la caracterización, conservación y utilización de la diversidad genética del <i>Coffea</i> y asegurar la sostenibilidad (social, económica y ambiental) a largo plazo de la producción de café. Hacer un cálculo de la diversidad genética en las cosechas cultivadas es esencial para los programas de mejora genética y para la conservación de los recursos genéticos. Todas las actividades de conservación de los recursos genéticos exigen la caracterización de la diversidad presente tanto en las agrupaciones como en los bancos de genes.	<b>OIC CVR – septiembre 2008 y septiembre 2009</b>  <b>Junta Ejecutiva de la OIC – septiembre 2009:</b> La Junta recomendó que se revisase el proyecto y, dado que no es adecuado para financiación del FCPB, deberán identificarse fuentes alternativas. En el documento ED-2086/10 se invitó a los Miembros a pensar en maneras de establecer coordinación y cooperación con la ICGN para crear un proyecto o programa de trabajo con respecto al genoma del café que pueda traer beneficios a largo plazo para el sector cafetero.  <b>Seguimiento:</b> En septiembre de 2010 tuvo lugar en la OIC una reunión con la ICGN y los Miembros. Se sugirió que se preparase un mandato para una iniciativa a largo plazo sobre este tema.

[C] Confirmado  
[P] Provisional  
N/D No disponible  
pf = pendiente de fijación  
pc = pendiente de confirmación

DS – Denis Seudieu

LV – Lilian Volcán

Sección y personal de la OIC	Título y clave de identificación del proyecto [relativa a la vía rápida]	Localización OEP Duración	1. Costo total 2. Financiación FCPB 3. Cofinanciación Organismo/donante 4. Contribución de Contrapartida	Documento de la OIC	Descripción	Aprobación/Examen Avance Recomendaciones del SVR y Seguimiento
1.10 LV	Servicios internacionales de investigación y desarrollo para el control genético duradero de dos enfermedades destructivas que afectan al café Arábica	Localización: Todo el mundo OEP: IICT-CIFC Duración: 5 años	1. US\$2.695.602 2. US\$1.566.750 3. US\$0 4. US\$1.128.852	Propuesta: WP-Board 1033/07 Observaciones del CVR: EB-3935/07  Documentos pertinentes: ED-2094/10 ED-2105/11  Véase también Proyectos 1.9, 2.11, 2.12, 2.13 y 3.9	Investigación en la interacción planta-patógeno de dos enfermedades sujetas a cuarentena, la roya de la hoja del café y la enfermedad del fruto del café; identificación y mantenimiento de razas/aislados de los patógenos y de germoplasma crítico del café; mejora genética previa de la resistencia; capacitación de personal de investigación de países productores de café.	<b>OIC CVR – septiembre 2007:</b> El CVR recomendó que la propuesta fuese revisada.  <b>Seguimiento: CC del FCPB – julio 2011:</b> El CC del FCPB consideró, informalmente, que la propuesta no era adecuada para financiación del Fondo. No obstante, en diciembre de 2012 los criterios del FCPB (Llamada de propuestas) cambiaron a favor de la transferencia de conocimiento y tecnología, por lo que los proponentes deberían someter a consideración si valdría la pena adaptar la propuesta a las nuevas formas y criterios del Fondo.
1.11 DS	Mejora de los ingresos de grupos de pequeños productores en la zona de producción de café de Nigeria	Localización: Nigeria OEP: Gobierno Federal de Nigeria Duración: 5 años	1. US\$5.822.400 2. US\$4.822.400 3. N/D 4. US\$1.000.000	Propuesta: WP-Board 969/05 Informe oral Observaciones del CVR: (véase documento EB-3891/05, párrafo 35)	Mejora de los ingresos de grupos de productores en pequeña escala y cultivadores individuales mediante el fortalecimiento de su capacidad en las esferas de cosecha y tratamiento tras la cosecha.	<b>OIC CVR – mayo 2005:</b> El CVR examinó esta propuesta en abril de 2005 y decidió que exigía ulterior análisis y una nueva formulación.  <b>Seguimiento:</b> Se han comunicado a los proponentes las recomendaciones del CVR y se está a la espera de una propuesta revisada.
<b>SECCIÓN II: PROYECTOS EN TRAMITACIÓN, APROBADOS POR EL CONSEJO INTERNACIONAL DEL CAFÉ Y BUSCANDO FINANCIACIÓN PARA SU EJECUCIÓN</b>						
2.1 LV	Incentivos económicos para sistemas agroforestales de producción de café en Costa Rica (Nota de concepto)	Localización: Costa Rica OEP: GCF del PNUD e ICAFÉ Duración: 2 años	1. US\$2.000.000 2. US\$800.000 3. US\$1.000.000 FONAFIFO 4. US\$200.000 ICAFÉ	Propuesta: PJ-26/12 Observaciones del SVR: PJ-21/12 PJ-38/12	El principal objetivo de este proyecto es el de mejorar la competitividad del café que se produce en Costa Rica mediante la creación de un Pago por Servicios Ambientales (PSA) para el café que se cultiva en sistemas agroforestales dentro del Fondo Nacional de Financiamiento Forestal de Costa Rica (FONAFIFO), ya establecido hace tiempo.	<b>OIC SVR – febrero y agosto 2012</b> <b>Consejo Internacional del Café de la OIC – septiembre 2012</b>  <b>Seguimiento:</b> En diciembre de 2012 el FCPB indicó que ya estaban en vigor la nueva forma prescrita y los criterios predeterminados (Convocatoria de Propuestas). Los proponentes deberán adaptar la propuesta a la nueva forma del FCPB, si lo consideran oportuno, y/o sugerir posibles donantes pertinentes.

[C] Confirmado  
[P] Provisional  
N/D No disponible  
pf = pendiente de fijación  
pc = pendiente de confirmación

DS – Denis Seudieu  
LV – Lilian Volcán

Sección y personal de la OIC	Título y clave de identificación del proyecto [relativa a la vía rápida]	Localización OEP Duración	1. Costo total 2. Financiación FCPB 3. Cofinanciación Organismo/donante 4. Contribución de Contrapartida	Documento de la OIC	Descripción	Aprobación/Examen Avance Recomendaciones del SVR y Seguimiento
2.2 LV	Mecanismos financieros para la producción sostenible de café en Colombia y Honduras	Localización: Colombia y Honduras  OEP: GCF del PNUD  Duración: 2 años	1. US\$4.900.850 2. US\$1.500.000 3. US\$3.000.000 <i>Donación FMAM ejecutada por medio del PNUD en Colombia y Honduras</i> 4. US\$400.850	Propuesta: PJ-23/12 Observaciones del SVR: PJ-21/12	El principal objetivo de este proyecto es el de aumentar los ingresos de los productores de café en pequeña escala mediante prácticas agrícolas que ayuden a conservar los ecosistemas.	<b>OIC SVR – febrero 2012</b> <b>Consejo Internacional del Café de la OIC – marzo 2012</b>  <b>Seguimiento:</b> En diciembre de 2012 el FCPB indicó que ya estaban en vigor la nueva forma prescrita y los criterios predeterminados (Convocatoria de propuestas). Los proponentes deberán adaptar la propuesta a la nueva forma del FCPB, si lo consideran oportuno, y/o sugerir posibles donantes pertinentes.
2.3 LV	Adaptación al cambio climático en tres países de la región de PROMECAFE (Costa Rica, Guatemala y Honduras)	Localización: Costa Rica, Guatemala y Honduras  OEP: CIAT  Duración: 3 años	1. US\$600.000 2. US\$300.000 3. US\$300.000 4. US\$0	Propuesta: PJ-3/11 Rev. 1 Observaciones del CVR: PJ-5/11 PJ-16/11	Esta nueva propuesta de proyecto está encaminada a estudiar las consecuencias del cambio climático en cuanto a la productividad y calidad del café en las regiones productoras de café de Costa Rica, Guatemala y Honduras, y también a dar una idea de dónde es probable que se cultive café de alta calidad en el futuro y en qué medida es probable que cambie en un período determinado la idoneidad de esas zonas.	<b>OIC SVR – marzo y septiembre 2011</b> <b>Consejo Internacional del Café de la OIC – septiembre 2011</b>  <b>Seguimiento:</b> En diciembre de 2012 el FCPB indicó que ya estaban en vigor la nueva forma prescrita y los criterios predeterminados (Convocatoria de propuestas). Los proponentes deberán adaptar la propuesta a la nueva forma del FCPB, si lo consideran oportuno, y/o sugerir posibles donantes pertinentes.
2.4 LV	Aplicación de modelo de control de plagas y buenas prácticas agrícolas en distintas zonas productoras de café de Indonesia  [Anteriormente: Proyecto piloto de aplicación del manejo integrado de las plagas (MIP) para controlar la broca del fruto del café en los cafés Arábica y Robusta en pequeñas fincas de Indonesia]	Localización: Indonesia  OEP: ICCRI  Duración: 3 años	1. US\$500.000 2. US\$435.000 3. US\$0 4. US\$65.000	Propuesta: WP-Board 1051/08 y WP-Board 1063/10 Comentarios del CVR: EB-3946/08 y EB-3978/10  Documentos pertinentes: ICC-103-4 ICC-103-4 Rev. 1  Véase también Proyecto 4.7: <b>[CFC/ICO/02]</b>	Establecer un modelo de control de plagas como medida eficaz para controlar la broca del fruto del café que sea aceptable para los caficultores de Arábica y Robusta en pequeña escala en distintas condiciones geográficas y climáticas para i) prevenir pérdidas de producción y evitar el deterioro de la calidad debido al ataque de broca al café, ii) maximizar los beneficios de los caficultores en pequeña escala y iii) aliviar la pobreza mediante la mejora de los ingresos.	<b>OIC CVR – mayo 2008 y septiembre 2010</b> <b>Consejo Internacional del Café de la OIC – septiembre 2010</b>  <b>Seguimiento:</b> El proyecto revisado fue examinado por el Comité de evaluación de proyectos del FCPB en noviembre de 2010, el cual consideró que toda participación del FCPB sería en una capacidad de poca importancia y que las instituciones nacionales tendrían el papel principal en la financiación y el funcionamiento. Los proponentes deberán adaptar la propuesta a la nueva forma del FCPB, si lo consideran oportuno, y/o sugerir posibles donantes pertinentes.

[C] Confirmado DS – Denis Seudieu  
[P] Provisional LV – Lilian Volcán  
N/D No disponible  
pf = pendiente de fijación  
pc = pendiente de confirmación

Sección y personal de la OIC	Título y clave de identificación del proyecto [relativa a la vía rápida]	Localización OEP Duración	1. Costo total 2. Financiación FCPB 3. Cofinanciación Organismo/donante 4. Contribución de Contrapartida	Documento de la OIC	Descripción	Aprobación/Examen Avance Recomendaciones del SVR y Seguimiento
2.5  LV	Mejora del potencial de la producción de café gourmet Robusta en Uganda, Tanzania y Angola	Localización: Angola, Tanzania y Uganda  OEP: IAO/MAE  Duración: 2 años	1. US\$3.453.960 2. US\$2.837.840 3. US\$100.000 4. US\$516.120	Propuesta: WP-Board 1059/09 WP-Board 1059/09 Rev. 1 WP-Board 1059/09 Rev. 2 Comentarios del CVR: EB-3965/09 EB-3973/10  Véase también Proyecto 4.23: [CFC/ICO/39]	El objetivo de este proyecto es agregar valor al café Robusta en Angola, Tanzania y Uganda y promover las zonas productoras de café y su patrimonio cultural local.	<b>OIC CVR – septiembre 2009 y marzo 2010</b> <b>Consejo Internacional del Café de la OIC – marzo 2010</b>  <b>Comité de evaluación de proyectos del FCPB – noviembre 2010:</b> El proyecto fue examinado por el Comité de evaluación de proyectos del FCPB en noviembre de 2010.  <b>Seguimiento:</b> La propuesta fue revisada teniendo en cuenta las sugerencias del Comité de evaluación de proyectos del FCPB y será presentada al FCPB para examen a su debido tiempo. Los proponentes deberán adaptar la propuesta a la nueva forma del FCPB y/o, si lo consideran oportuno, sugerir posibles donantes pertinentes.
2.6  DS	Aumento de la seguridad de ingresos de los caficultores en pequeña escala de Malawi y Tanzania mediante la diversidad sostenible de los productos básicos  <b>CFC/ICO/47</b>	Localización: Malawi y Tanzania  OEP: pf  Duración: 4 años	1. US\$3.000.000 2. US\$2.183.225 3. US\$650.000 4. US\$166.275 (pc)	Propuesta: WP-Board 1056/08 Observaciones del CVR: EB-3951/08  Véase también Proyecto 4.22: [CFC/ICO/32] y 4.25: [CFC/ICO/31]	El objetivo de este proyecto es contribuir a la identificación y comprensión de distintas estrategias e intervenciones de diversificación en los sectores cafeteros de agricultores en pequeña escala de África Oriental. El resultado que se espera del proyecto es un aumento del nivel de los ingresos y una mejor seguridad alimentaria entre los caficultores en pequeña escala. Además, deberían disminuir las fluctuaciones anuales de ingresos.	<b>OIC CVR – septiembre 2008</b>  <b>Consejo Internacional del Café de la OIC – septiembre 2008:</b> El Consejo aprobó la propuesta.  <b>Secretaría del FCPB – julio 2009:</b> El FCPB nombró a un consultor para que preparase la propuesta completa.  <b>CC del FCPB – julio 2011:</b> El FCPB recomendó que la propuesta fuese revisada.  <b>Seguimiento:</b> En julio de 2012 se presentó por segunda vez una propuesta revisada al Comité Consultivo del FCPB. El Comité la rechazó basándose en que una serie de actividades, tales como la de diversificación, no estaban en consonancia con las actuales prioridades del FCPB en cuestión de financiación. Los proponentes del proyecto han sido informados.

[C] Confirmado  
[P] Provisional  
N/D No disponible  
pf = pendiente de fijación  
pc = pendiente de confirmación

DS – Denis Seudieu  
LV – Lilian Volcán

Sección y personal de la OIC	Título y clave de identificación del proyecto [relativa a la vía rápida]	Localización OEP Duración	1. Costo total 2. Financiación FCPB 3. Cofinanciación Organismo/donante 4. Contribución de Contrapartida	Documento de la OIC	Descripción	Aprobación/Examen Avance Recomendaciones del SVR y Seguimiento
2.7  LV	Manejo integrado de la Broca del Café como Componente de Calidad y Sostenibilidad de la Caficultura Mesoamericana	Localización: Costa Rica, El Salvador, Guatemala, Honduras, Jamaica, México, Panamá y República Dominicana  OEP: PROMECAFE  Duración: 3 años	1. US\$11.215.800 2. US\$4.420.000 3. US\$0 4. US\$6.795.800	Propuesta: WP-Board 1051/08 Observaciones del CVR: EB-3946/08  Documentos pertinentes: ICC-103-4 ICC-103-4 Rev. 1  Véase también Proyecto 4.7: <b>[CFC/ICO/02]</b>	Reducir las poblaciones de broca del fruto del café y prevenir que surjan nuevos brotes de esta plaga en las zonas productoras de café de determinados países de América Central y el Caribe, a niveles manejables por debajo del umbral de daño económico, dando prioridad al control biológico y etológico.	<b>OIC CVR – mayo 2008</b>  <b>Consejo Internacional del Café de la OIC – mayo 2008:</b> El Consejo aprobó la propuesta de PROMECAFE para su presentación al FCPB, con sujeción a que proponentes tuvieran en cuenta, antes de presentarla al FCPB, las conclusiones del estudio de éste acerca de la evaluación de impacto financiada por el FCPB ya concluido “Manejo integrado de la plaga de la broca del fruto del café”.  <b>Seguimiento:</b> En diciembre de 2012 el FCPB indicó que ya estaban en vigor la nueva forma prescrita y los criterios predeterminados (Convocatoria de propuestas). Los proponentes deberán adaptar la propuesta a la nueva forma del FCPB, si lo consideran oportuno, y/o sugerir posibles donantes pertinentes.
2.8  DS	Aportación de crédito sostenible para la financiación del producto final de las cadenas de valor del café en Kenya, Tanzania y Uganda	Localización: Kenya, Tanzania y Uganda  OEP: CABI África  Duración: 3 años	1. US\$2.600.000 2. US\$2.100.000 3. US\$0 4. US\$500.000	Propuesta: PJ-22/12 Observaciones del SVR: PJ-21/12  Véase también Proyecto 4.20: <b>[CFC/ICO/20]</b>	Este proyecto está encaminado a ampliar un plan sostenible de facilitación de crédito a los productores de café en pequeña escala de Kenya, Tanzania y Uganda. Para la ampliación se usarán los resultados positivos del proyecto piloto CFC/ICO/20.	<b>OIC SVR – febrero 2012</b>  <b>Consejo Internacional del Café de la OIC – marzo 2012:</b> El Consejo aprobó esta propuesta en marzo de 2012, sujeta a que se tuviesen en cuenta las observaciones técnicas formuladas por el SVR.  <b>Seguimiento:</b> Fue preparada por los proponentes una propuesta revisada de acuerdo con las recomendaciones del SVR y enviada al FCPB para que la examinara a su debido tiempo. Se está a la espera de las observaciones del FCPB.

[C] Confirmado  
[P] Provisional  
N/D No disponible  
pf = pendiente de fijación  
pc = pendiente de confirmación

DS – Denis Seudieu  
LV – Lilian Volcán



Sección y personal de la OIC	Título y clave de identificación del proyecto [relativa a la vía rápida]	Localización OEP Duración	1. Costo total 2. Financiación FCPB 3. Cofinanciación Organismo/donante 4. Contribución de Contrapartida	Documento de la OIC	Descripción	Aprobación/Examen Avance Recomendaciones del SVR y Seguimiento
2.9  LV	Estudio de la sostenibilidad de la cadena de oferta de café en el marco de la adaptación y mitigación del cambio climático usando la evaluación del ciclo vital (LCA)  CFC/ICO/50/FT/FA	Localización: Todo el mundo  OEP: OUC  Duración: 9 meses	1. US\$165.000 2. US\$120.000 3. US\$45.000 <i>illycaffè (en especie)</i> 4. US\$0	Propuesta: PJ-4/11 Observaciones del CVR: PJ-5/11	Este estudio está encaminado a identificar los efectos en el medio ambiente, tanto positivos como negativos, de todas las actividades que intervienen en el ciclo vital del café, así como proporcionar una serie de directrices y recomendaciones para todos los participantes en la cadena cafetera que deseen aplicar este método de análisis.	<b>OIC CVR – febrero 2011</b>  <b>Consejo Internacional del Café de la OIC – marzo 2011:</b> El Consejo aprobó esta propuesta. Colombia y Brasil han manifestado interés en participar en el desarrollo de este proyecto.  <b>CC del FCPB – julio 2011:</b> El CC del FCPB consideró que la propuesta no era apropiada para financiación del FCPB.  <b>Seguimiento:</b> Dado que en diciembre de 2012 los criterios del FCPB (Convocatoria de propuestas) cambió a favor de este tema, los proponentes deberían considerar la posibilidad de adaptar la propuesta a la nueva forma del FCPB.
2.10  LV	Aumento de los ingresos de los caficultores de Viet Nam mediante una mayor eficiencia en el cultivo y gestión de la calidad  [Anteriormente: Aumento del uso eficaz de recursos en la producción y transformación del café mediante un aprendizaje de agricultor a agricultor]	Localización: Viet Nam  OEP: Departamento de Producción de Cultivos, Ministerio de Agricultura y Desarrollo Rural  Duración: 3 años	1. US\$1.345.184 2. US\$788.169 3. US\$455.900 <i>Fundación Bill y Melinda Gates, Hanns R. Neumann Stiftung, Douwe Egberts</i> 4. US\$101.115	Propuesta: WP-Board 1049/08 Rev. 1 Observaciones del CVR: EB-3946/08 EB-3951/08 EB-3965/09	El principal objetivo de este proyecto es mejorar los medios de vida de los caficultores de Viet Nam, y contribuir al programa nacional de ampliación de la producción sostenible de café mediante la mejora de la eficiencia en el cultivo, la gestión sistemática de la calidad y la reducción del efecto ambiental negativo de las prácticas agrícolas.	<b>OIC CVR – mayo y septiembre 2008 y septiembre 2009</b>  <b>Consejo Internacional del Café de la OIC – septiembre 2009:</b> El Consejo decidió aprobar la propuesta indicando que podrían ser precisas otras fuentes de financiación, dado que Viet Nam no es aún miembro del FCPB.  <b>Seguimiento:</b> El Gobierno de Viet Nam está considerando la posibilidad de afiliarse al FCPB a fin de reunir los requisitos necesarios para la obtención de financiación. Se está a la espera de una actualización oficial de Viet Nam de ese proceso para proceder con ello.

[C] Confirmado  
[P] Provisional  
N/D No disponible  
pf = pendiente de fijación  
pc = pendiente de confirmación

DS – Denis Seudieu

LV – Lilian Volcán

Sección y personal de la OIC	Título y clave de identificación del proyecto [relativa a la vía rápida]	Localización OEP Duración	1. Costo total 2. Financiación FCPB 3. Cofinanciación Organismo/donante 4. Contribución de Contrapartida	Documento de la OIC	Descripción	Aprobación/Examen Avance Recomendaciones del SVR y Seguimiento
2.11 DS	Conservación y uso sostenible de los recursos genéticos del café en una perspectiva mundial	Localización: Etiopía, Uganda y otros países que serán determinados  OEP: OIAC, Biodiversidad Internacional  Duración: 1 año	1. US\$472.563 2. US\$472.563 3. US\$0 4. US\$0	Propuesta: WP-Board 1058/09 Comentarios del CVR: EB-3965/09  Documentos pertinentes: ED-2094/10 ED-2105/11 PJ-14/11 Rev. 1  Véase también Proyectos 1.9, 1.10, 2.12, 2.13 y 3.9	El objetivo de este proyecto es crear consenso acerca de una visión realista en cuanto a la conservación de los recursos genéticos del café y el uso de esos recursos para el desarrollo sostenible del sector cafetero mundial, y mejorar los medios de vida de los agricultores en pequeña escala de los países productores de café.	<b>OIC CVR – septiembre 2009</b>  <b>Consejo Internacional del Café de la OIC – septiembre 2009:</b> El Consejo aprobó la propuesta indicando que sería necesario establecer procedimientos para que todos los países del África tuviesen acceso a recursos y centros de excelencia, y que la Secretaría pensaría en si debería ser presentada al FMAM o al FCPB.  <b>Seguimiento:</b> La propuesta fue examinada en abril de 2010 por el Comité de evaluación del FCPB, que decidió que no cumplía los requisitos para financiación del FCPB. Los proponentes fueron informados de esa decisión.
2.12 LV	Renovación de la colección internacional de café del CATIE	Localización: Todo el mundo  OEP: PROMECAFE [P]  Duración: 6 años	1. US\$418.793 2. US\$418.793 3. US\$0 4. US\$0	Propuesta: WP-Board 1036/07 Comentarios del CVR: EB-3935/07  Documentos pertinentes: ED-2094/10 ED-2105/11 PJ-14/11 Rev. 1  Véase también Proyectos 1.9, 1.10, 2.11, 2.13 y 3.9	El objetivo de la propuesta es hacer que disminuya el proceso de erosión genética que la colección de variedades genéticas de café internacionales ha sufrido en las últimas décadas.	<b>OIC CVR – septiembre 2007</b>  <b>Consejo Internacional del Café de la OIC – septiembre 2007:</b> El Consejo aprobó esta propuesta, sujeta a aclaración por los que la propusieron de la cuestión de los derechos de propiedad intelectual.  <b>Seguimiento:</b> Con arreglo a lo solicitado por el Consejo en marzo de 2010 esta propuesta ha sido separada del Proyecto CFC/ICO/23.
2.13 LV	Aumento del uso del germoplasma del café en una perspectiva africana  <b>CFC/ICO/23</b>	Localización: Países del África subsahariana  OEP: IPGRI [P] (nuevo nombre: Bioversity International)  Duración: 5 años	1. US\$10.929.505 2. US\$8.566.425 3. US\$0 4. US\$2.363.080	Propuesta: WP-Board 880/00 Rev. 1 WP-Board 894/01  Documentos pertinentes: ED-2094/10 ED-2105/11 PJ-14/11 Rev. 1  Véase también Proyectos 1.9, 1.10, 2.11, 2.12 y 3.9	Este proyecto aumentará la utilización del germoplasma de café existente tanto en condiciones silvestres como en las colecciones actuales del África subsahariana mediante mejores estrategias y métodos de mejora genética y conservación.	<b>Consejo Internacional del Café de la OIC – mayo 2001</b>  <b>Seguimiento:</b> Se volverá a tratar de la nueva formulación de esta propuesta con los países Miembros y con organismos especializados teniendo en cuenta las sugerencias del CC del FCPB.

[C] Confirmado  
[P] Provisional  
N/D No disponible  
pf = pendiente de fijación  
pc = pendiente de confirmación

DS – Denis Seudieu

LV – Lilian Volcán

Sección y personal de la OIC	Título y clave de identificación del proyecto [relativa a la vía rápida]	Localización OEP Duración	1. Costo total 2. Financiación FCPB 3. Cofinanciación Organismo/donante 4. Contribución de Contrapartida	Documento de la OIC	Descripción	Aprobación/Examen Avance Recomendaciones del SVR y Seguimiento
2.14  LV	Mejora y diversificación de la producción de café de los pequeños cultivadores en América Central  CFC/ICO/28	Localización: Cuba y Venezuela  OEP: pf  Duración: 3 años	1. US\$7.858.292 2. US\$3.789.985 3. US\$4.068.308 4. US\$0	Propuesta: WP-Board 912/02 WP-Board 1028/07 Observaciones del CVR: EB-3931/07	El proyecto está encaminado a apoyar la mejora y diversificación de la producción de café de los pequeños productores, como medio de reducir la pobreza y fomentar la mayor seguridad alimentaria de esos países.	<b>Consejo Internacional del Café de la OIC – septiembre 2002</b>  <b>CC del FCPB – enero y julio 2003:</b> Oxfam no aceptó la invitación a proseguir con el desarrollo del proyecto. Cuba y Venezuela han reiterado su interés en que se vuelva a formular el proyecto. La IAO/MAE, en colaboración con la UCODEP, ha revisado la propuesta de manera que incluya las actividades del proyecto “Red cafetera: fortalecimiento de la capacidad de los pequeños productores de café de la República Dominicana” (documento WP-Board 1028/07), aprobado por el Consejo en mayo de 2007.  <b>Seguimiento:</b> El Comité de evaluación del FCPB examinó la propuesta en julio de 2009 e indicó que debería ser revisada más a fondo teniendo en cuenta las prioridades cafeteras de los países participantes. En agosto de 2012 se informó de la propuesta a los especialistas de Cuba que asistieron a la clausura de un proyecto en Ecuador y se les pidió que participasen en cuanto a presentar esa propuesta a donantes regionales. Se está a la espera de una actualización.
2.15  LV	Proyecto café sostenible Trifinio	Localización: El Salvador, Guatemala y Honduras  OEP: Plan de la Comisión Trinacional Trifinio  Duración: 3 años	1. US\$2.728.940 2. US\$1.835.600 3. US\$893.340 4. US\$0	Propuesta: WP-Board 1047/08 Observaciones del CVR: EB-3946/08	El principal objetivo de este proyecto es fortalecer el desarrollo social y económico de la región Trifinio mediante una caficultura sostenible, desarrollando una producción y comercialización de café de alta calidad de forma responsable desde el punto de vista ambiental, equitativa desde el punto de vista social y viable desde el punto de vista económico.	<b>OIC CVR – mayo 2008</b>  <b>Consejo Internacional del Café de la OIC – mayo 2008:</b>  <b>Seguimiento:</b> El Comité de evaluación del FCPB examinó la propuesta en julio de 2009 y decidió que no reunía los requisitos necesarios para obtener financiación del FCPB, dado que El Salvador no es aún miembro del FCPB. Se informó de esta decisión a los proponentes.

[C] Confirmado  
[P] Provisional  
N/D No disponible  
pf = pendiente de fijación  
pc = pendiente de confirmación

DS – Denis Seudieu

LV – Lilian Volcán

Sección y personal de la OIC	Título y clave de identificación del proyecto [relativa a la vía rápida]	Localización OEP Duración	1. Costo total 2. Financiación FCPB 3. Cofinanciación Organismo/donante 4. Contribución de Contrapartida	Documento de la OIC	Descripción	Aprobación/Examen Avance Recomendaciones del SVR y Seguimiento
2.16  DS	Estudio del potencial para establecer Bolsas de productos básicos y otras formas de mercado en África Occidental	Localización: Camerún, Côte d'Ivoire, Ghana y Nigeria  OEP: ARCC/FRC (Côte d'Ivoire), Ministerio Federal de Comercio e Industria (Nigeria) y ONCC (Camerún)  Duración: 6 meses	1. US\$106.000 2. US\$93.500 3. US\$0 4. US\$12.500	Propuesta: WP-Board 1050/08 Observaciones del CVR: EB-3946/08  Véase también Proyecto 4.9: <b>[CFC/ICO/24FT]</b>	Evaluar el potencial y la viabilidad del establecimiento de una Bolsa local y regional de productos agrícolas para el café y otros productos básicos en África Occidental.	<b>OIC CVR – mayo 2008</b>  <b>Consejo Internacional del Café de la OIC – mayo 2008:</b> El Consejo aprobó la propuesta.  <b>Seguimiento:</b> El Comité de evaluación del FCPB examinó la propuesta en noviembre de 2010 y llegó a la conclusión de que el FCPB ha financiado iniciativas similares en otras partes de África y que la experiencia de esos proyectos podría ser transferida a África Occidental. Los proponentes del proyecto han sido informados.
<b>SECCIÓN III: PROYECTOS EN CARTERA, EN EJECUCIÓN O PENDIENTES DE INICIO</b>						
3.1  DS	Promoción de la intensificación de la producción de café y alimentos usando abono animal en las zonas abarcadas por el proyecto CFC/ICO/30 en Burundi  <b>CFC/ICO/52/FT</b>	Localización: Burundi  OEP: La Autoridad Reguladora del Sector Cafetero de Burundi (ARFIC)  Duración: 12 meses	1. US\$392.825 2. US\$98.175 3. US\$220.000 ( <i>Fondo Rotatorio</i> ) 4. US\$74.650	Propuesta: PJ-28/12 Observaciones del SVR: PJ-21/12  Véase también Proyecto 4.27: <b>[CFC/ICO/30]</b>	El objetivo central de este proyecto de vía rápida es el de consolidar la seguridad de ingresos y alimentaria mediante la promoción de prácticas agrícolas favorables al medio ambiente en el marco del Fondo Rotatorio existente. El proyecto ayudará también a fortalecer los servicios de extensión con buenas prácticas agrícolas en las que se use desecho animal como abono en la producción de alimentos y café. Contribuirá también a mejorar la capacidad de los agricultores en la gestión de crédito y ahorro y ayudará en la preparación de una propuesta de proyecto en gran escala que abarque a todos los productores de café en Burundi.	<b>OIC SVR – febrero 2012</b> <b>Consejo Internacional del Café de la OIC – marzo 2012</b> <b>Director General del FCPB – febrero 2012</b>  <b>Seguimiento:</b> El FCPB sometió a consideración financiar esta propuesta como prórroga del proyecto CFC/ICO/30. La ejecución empezó en agosto de 2012. Está programada una misión de supervisión para mayo de 2013.

[C] Confirmado  
[P] Provisional  
N/D No disponible  
pf = pendiente de fijación  
pc = pendiente de confirmación

DS – Denis Seudieu

LV – Lilian Volcán

Sección y personal de la OIC	Título y clave de identificación del proyecto [relativa a la vía rápida]	Localización OEP Duración	1. Costo total 2. Financiación FCPB 3. Cofinanciación Organismo/donante 4. Contribución de Contrapartida	Documento de la OIC	Descripción	Aprobación/Examen Avance Recomendaciones del SVR y Seguimiento
3.2 DS	Creación de material de información financiera para aumentar el acceso a la financiación de los productos básicos para favorecer la sostenibilidad de las pequeñas y medianas empresas en las economías emergentes  CFC/ICO/53/FT	Localización: África  OEP: FAST-Canadá  Duración: 15 meses	1. US\$120.000 2. US\$120.000 3. US\$0 4. US\$0	Propuesta: PJ-27/12 Observaciones del SVR: PJ-21/12  Informes de avance: PJ-39/12 (Anexo VIII) PJ-48/13 (Anexo VI)	Este proyecto está encaminado a facilitar acceso a financiación para el desarrollo de las pequeñas y medianas empresas del país que producen productos básicos de acuerdo con prácticas de producción sostenible que gozan de reconocimiento internacional. El proyecto creará los elementos básicos de un conjunto de material genérico de información financiera, de acceso público, y aplicará ese material por medio de una serie de reuniones de trabajo con las pequeñas y medianas empresas y suministradores de asistencia técnica para ofrecer capacitación en la región de África Oriental.	<b>OIC SVR – febrero 2012</b> <b>Consejo Internacional del Café de la OIC – marzo 2012</b> <b>Director General del FCPB – febrero 2012</b>  <b>Seguimiento:</b> Se empezaron a ejecutar las actividades de la propuesta de vía rápida financiada por el FCPB en el primer semestre de 2012. En marzo 2013 se hará llegar al Consejo un informe de avance.
3.3 LV	Mejora de la productividad del café en Yemen (Nota de concepto)	Localización: Yemen  OEP: pf  Duración: 3 años	1. US\$30.000 2. US\$30.000 3. US\$0 4. US\$0	Propuesta: PJ-25/12 Observaciones del SVR: PJ-21/12	Este proyecto está encaminado a mejorar y aumentar la producción y fomentar la capacidad productiva del Yemen con una superficie total de 20.000 hectáreas ayudando y alentando a los agricultores en pequeña escala a aumentar la capacidad agrícola mediante la introducción de métodos modernos en las operaciones agrícolas y de cosecha, y la mejora de la eficiencia en el uso del agua.	<b>OIC SVR – febrero 2012</b> <b>Consejo Internacional del Café de la OIC – marzo 2012</b> <b>Comité de evaluación de proyectos del FCPB – enero 2012</b> <b>Director General del FCPB – febrero 2012</b>  <b>Seguimiento:</b> Después de que el FCPB concedió los servicios de preparación de proyectos en febrero de 2012, el CC del FCPB examinó la propuesta completa en enero de 2013. El CC del FCPB aprobó en principio una financiación inicial (máximo de US\$250.000) si los proponentes son capaces de identificar otras fuentes de financiación. La OIC está prestando asistencia al Gobierno del Yemen en esta tarea.

[C] Confirmado  
[P] Provisional  
N/D No disponible  
pf = pendiente de fijación  
pc = pendiente de confirmación

DS – Denis Seudieu

LV – Lilian Volcán

Sección y personal de la OIC	Título y clave de identificación del proyecto [relativa a la vía rápida]	Localización OEP Duración	1. Costo total 2. Financiación FCPB 3. Cofinanciación Organismo/donante 4. Contribución de Contrapartida	Documento de la OIC	Descripción	Aprobación/Examen Avance Recomendaciones del SVR y Seguimiento
3.4  DS	Rehabilitación cuantitativa y cualitativa del sector cafetero con el fin de mejorar las condiciones de vida de los caficultores afectados y desplazados por la guerra en la República Democrática del Congo  CFC/ICO/51	Localización: Congo (Rep. Dem. del)  OEP: Office National du Café [C]  Duración: 3 años	1. US\$2.637.540 2. US\$1.368.990 3. US\$900.000 4. US\$368.550	Propuesta: WP-Board 1055/08 Observaciones del CVR: EB-3951/08 EB-3960/09	El propósito de este proyecto es rehabilitar el sector cafetero mediante la creación de centros de propagación y distribución, el establecimiento de equipos de extensión y apoyo y el poner a disposición de los agricultores esquejes de alto comportamiento, insumos esenciales y orientación apropiada.	<b>OIC CVR – septiembre 2008 y marzo 2009</b>  <b>Consejo Internacional del Café de la OIC – marzo 2009:</b> El Consejo aprobó la propuesta para presentación al FCPB.  <b>CC del FCPB – julio 2011</b> <b>Junta Ejecutiva del FCPB – octubre 2011</b>  <b>Seguimiento:</b> La propuesta fue aprobada por la Junta Ejecutiva del FCPB en octubre de 2011, tras haber concedido servicios de preparación de proyectos en enero de 2011 para elaborar por completo la propuesta de proyecto. El FCPB invitó a la OIC a que identificase un OEP idóneo para la ejecución del proyecto. No obstante, el FCPB no está aún satisfecho con las entidades que presentaron su solicitud, debido o bien a una cuestión de capacidad técnica o de gestión o a cálculos estimativos de costo elevado. Se está a la espera de la decisión del FCPB acerca del nombramiento de un nuevo OEP.
3.5  DS	Plan sostenible de garantía de crédito para promover la ampliación de mejores prácticas de beneficio del café en Etiopía y Rwanda  CFC/ICO/48	Localización: Burundi, Congo (Rep. Dem. del), Etiopía y Rwanda  OEP: CABI-ARC  Duración: 5 años 02/11 – 02/16	1. US\$8.013.240 2. US\$3.240.210 3. US\$4.421.780 <i>Rabobank Foundation y banco local</i> 4. US\$351.250	Propuesta: WP-Board 1053/08 Observaciones del CVR: EB-3951/08  Véase también Proyecto 4.17: [CFC/ICO/22]  Informes de avance: PJ-29/12 (Anexo VII) PJ-39/12 (Anexo VIII) PJ-48/13 (Anexo V)	Esta propuesta de proyecto está encaminada a mejorar los medios de vida de los caficultores en pequeña escala de África Central y Oriental sobre una base sostenible. Esto se conseguirá promoviendo la producción de café de alta calidad, mediante la adopción de mejores prácticas de procesamiento del café. Esos cafés de alta calidad atraerán posteriormente precios con prima en el mercado, lo que se traducirá en unos ingresos domésticos mejores.	<b>OIC CVR – septiembre 2008 y marzo 2009</b> <b>Consejo Internacional del Café de la OIC – marzo 2009</b> <b>CC del FCPB – enero 2010</b> <b>Junta Ejecutiva del FCPB – abril 2010</b>  <b>Seguimiento:</b> La puesta en marcha del proyecto tuvo lugar en agosto de 2011 en Etiopía. Se han llevado a cabo actividades de selección de cooperativas en Etiopía, creación de capacidad de los funcionarios a cargo del préstamo del proyecto y finalización del proceso de aprobación del préstamo en Rwanda. En diciembre de 2012 tuvo lugar una misión de supervisión del FCPB y la OIC, pero se está en tratos con Rabobank para reducir las condiciones de préstamo y abarcar un número grande de beneficiarios. Un informe de avance será distribuido al Consejo en marzo de 2013.

[C] Confirmado  
[P] Provisional  
N/D No disponible  
pf = pendiente de fijación  
pc = pendiente de confirmación

DS – Denis Seudieu

LV – Lilian Volcán

Sección y personal de la OIC	Título y clave de identificación del proyecto [relativa a la vía rápida]	Localización OEP Duración	1. Costo total 2. Financiación FCPB 3. Cofinanciación Organismo/donante 4. Contribución de Contrapartida	Documento de la OIC	Descripción	Aprobación/Examen Avance Recomendaciones del SVR y Seguimiento
3.6  LV	Crisis económicas y países menos adelantados dependientes de los productos básicos: Trazado del riesgo a la volatilidad del mercado y creación de capacidad de resistencia a futuras crisis  CFC/ICO/49FA	Localización: Tanzania y Zambia (anglófonos), Benin y Burundi (francófonos), Nepal y Lao (Rep. Dem. Popular) de la región asiática  OEP: División de la UNCTAD dedicada a África, países menos adelantados y programas especiales  Duración: 1 año 10/10 – 10/11 (prorrogado)	1. US\$532.250 2. US\$429.250 3. US\$0 4. US\$103.000 <i>NU LDC IV – NU ORHLLS Fondo fiduciario de la UNCTAD</i>	Propuesta: PJ-6/11  Informe de avance: PJ-29/12 (Anexo VI) PJ-39/12 (Anexo VI) PJ-48/13 (Anexo IV)	Este proyecto examinará y analizará los efectos de la crisis económica en los PMA con miras a proponer respuestas en forma de políticas para la recuperación y medidas para aislar o reducir los efectos de esa crisis en las economías de esos países en el futuro. En particular, examinará la vulnerabilidad de los PMA dependientes de los productos básicos que resulta del gran riesgo que presentan los mercados externos, la diversificación limitada y el escaso capital de base. Esa vulnerabilidad es particularmente importante en el marco de la volatilidad de los mercados mundiales, como se pone de manifiesto en la actual crisis económica y financiera.	<b>Consejo Internacional del Café de la OIC – septiembre 2010:</b> El Consejo tomó nota del informe presentado por el Director Ejecutivo en la 17ª reunión anual del FCPB y los organismos internacionales de producto básico (OIPB) que tuvo lugar en Japón el 31 de agosto y el 1 de septiembre de 2010, en la que los participantes trataron del efecto de la crisis económica y financiera en los productos básicos, las nuevas contribuciones en 2012, la función y el mandato futuros del FCPB y los preparativos para la Cuarta Conferencia de las Naciones Unidas sobre los países menos adelantados (LDC-IV). Posteriormente, la OIC fue designada (en nombre de todos los demás OIPB) para supervisar la ejecución del proyecto presentado por la UNCTAD al FCPB.  <b>CC del FCPB – julio 2010</b> <b>Junta Ejecutiva del FCPB – octubre 2010</b>  <b>Seguimiento:</b> El resultado de este proyecto fue presentado en la Cuarta Conferencia de las Naciones Unidas sobre los países menos adelantados (UN LDC-IV) en Estambul (Turquía) en mayo de 2011 y en Doha (Qatar), en abril de 2012. El representante de la UNCTAD ha estado informando con regularidad al Comité de Proyectos acerca de los avances y logros realizados. Será distribuido al Consejo en marzo de 2013 un informe de avance.
3.7  LV	Programa de empresas cafeteras competitivas para Guatemala y Jamaica  CFC/ICO/46	Localización: Guatemala y Jamaica  OEP: Anacafé [P] y CIB [P]  Duración: 3 años 07/10 – 07/13	1. US\$4.750.000 2. US\$2.500.000 3. US\$1.000.000 <i>Oikocredit</i> 4. US\$1.250.000	Propuesta: WP-Board 1024/07 Observaciones del CVR: EB-3923/07  Informe de avance: PJ-8/11 (Anexo VIII) PJ-13/11 (Anexo VII) PJ-29/12 (Anexo V) PJ-39/12 (Anexo V) PJ-48/13 (Anexo III)	Este proyecto está encaminado a fortalecer los sectores cafeteros de Guatemala y Jamaica mediante un Programa de Competitividad Cafetera basado en seis componentes: 1) Desarrollo sostenible; 2) Diversificación de ingresos; 3) Información sobre el mercado; 4) Comercialización; 5) Financiación; y 6) Fortalecimiento institucional	<b>Consejo Internacional del Café de la OIC – mayo 2007</b> <b>CC del FCPB – enero 2008 y enero y julio 2009</b> <b>Junta Ejecutiva del FCPB – octubre 2009</b>  <b>Seguimiento:</b> El proyecto se puso en marcha en Kingston (Jamaica) el 17 de julio de 2010. La ejecución está avanzando bien en Guatemala, mientras que en Jamaica las actividades de campo siguen avanzando con lentitud. Está planeada una visita de supervisión a Jamaica en el primer semestre de 2013 y será distribuido un informe de avance al Consejo en marzo de 2013.

[C] Confirmado DS – Denis Seudieu  
[P] Provisional LV – Lilian Volcán  
N/D No disponible  
pf = pendiente de fijación  
pc = pendiente de confirmación

Sección y personal de la OIC	Título y clave de identificación del proyecto [relativa a la vía rápida]	Localización OEP Duración	1. Costo total 2. Financiación FCPB 3. Cofinanciación Organismo/donante 4. Contribución de Contrapartida	Documento de la OIC	Descripción	Aprobación/Examen Avance Recomendaciones del SVR y Seguimiento
3.8  DS	Creación de capacidad en certificación y verificación para los productores de café de calidad especial de los países de la EAFCA  CFC/ICO/45	Localización: Burundi, Etiopía, Kenya, Malawi, Rwanda, Tanzania, Uganda, Zambia y Zimbabwe  OEP: EAFCA [anteriormente EAFCA]  Duración: 5 años 02/10 – 01/15	1. US\$4.600.727 2. US\$2.000.000 3. US\$1.605.002 4. US\$995.725	Propuesta WP-Board 1023/07 WP-Board 1023/07 Add. 1 Observaciones del CVR: EB-3923/07  Véase también Proyecto 4.13: [CFC/ICO/29FT]  Informe de avance: PJ-8/11 (Anexo VII) PJ-13/11 (Anexo VI) PJ-29/12 (Anexo IV) PJ-39/12 (Anexo IV) PJ-48/13 (Anexo II)	Esta propuesta surgió como resultado de un estudio sobre "Establecimiento de un programa de certificación de cafés finos en África Oriental" financiado por el FCPB en 2005 (véase 4.13). El objetivo general del proyecto es crear capacidad en certificación y verificación del café en África Oriental mediante la creación de un centro regional de certificación y un programa de difusión para conseguir la participación activa de grupos de productores.	<b>Consejo Internacional del Café de la OIC – mayo 2007</b> <b>CC del FCPB – enero 2009</b> <b>Junta Ejecutiva del FCPB – abril 2009</b>  <b>Seguimiento:</b> La reunión de trabajo de inicio tuvo lugar el 12 de febrero de 2010 en Mombasa (Kenya). En junio de 2010 tuvo lugar en Kenya una conferencia sobre certificación del café. Asistieron a la conferencia todos los titulares de normas de certificación, representados por Certificado Utz, Orgánico, Starbucks, Rainforest Alliance, Organización de Etiquetado de Comercio Justo (FLO) y Código Común para la Comunidad Cafetera (CCCC). Se están ejecutando las actividades del proyecto en nueve países participantes de la región de África Oriental. Basándose en las recomendaciones del informe parcial de mitad de período efectuado por la OIC, se han reajustado algunos aspectos del proceso de ejecución para lograr los resultados esperados. Una misión de supervisión del FCPB y la OIC tuvo lugar en febrero de 2013 en Uganda. Será distribuido al Consejo un informe de avance en marzo de 2013.

[C] Confirmado  
[P] Provisional  
N/D No disponible  
pf = pendiente de fijación  
pc = pendiente de confirmación

DS – Denis Seudieu  
LV – Lilian Volcán



Sección y personal de la OIC	Título y clave de identificación del proyecto [relativa a la vía rápida]	Localización OEP Duración	1. Costo total 2. Financiación FCPB 3. Cofinanciación Organismo/donante 4. Contribución de Contrapartida	Documento de la OIC	Descripción	Aprobación/Examen Avance Recomendaciones del SVR y Seguimiento
3.9  DS	Aumento de la resistencia de la producción de café a la roya y a otras enfermedades en la India y en cuatro países africanos  CFC/ICO/40	Localización: India, Kenya, Rwanda, Uganda y Zimbabwe  OEP: CABI [C]  Duración: 5 años 04/08 – 03/13	1. US\$4.014.313 2. US\$2.918.720 <i>Fondo OPEC:</i> <i>US\$500.000</i> 3. US\$0 4. US\$1.095.593	Propuesta: WP-Board 979/05 WP-Board 979/05 Rev. 1 Observaciones del CVR: EB-3894/05 EB-3906/06 EB-3913/06 WP-Board 990/06 (respuesta de la Junta del Café de la India) Informes de avance: ICC-101-2 (Anexo VIII) ICC-102-3 (Anexo VIII) ICC-103-8 (Anexo VIII) ICC-104-4 (Anexo VIII) ICC-105-10 (Anexo VII) PJ-8/11 (Anexo V) PJ-13/11 (Anexo IV) PJ-29/12 (Anexo II) PJ-39/12 (Anexo II)  Documento pertinente: ED-2094/10  Véase también Proyectos 1.9, 1.10, 2.11, 2.12 y 2.13	El proyecto se centra en actividades de investigación y desarrollo para mejorar la dotación genética del café Arábica en cuanto a resistencia a enfermedades, la roya de la hoja del cafeto y a la antracnosis.	<b>OIC CVR – septiembre 2005 y enero y mayo 2006</b> <b>Consejo Internacional del Café de la OIC – mayo 2006</b> <b>Comité de evaluación de proyectos del FCPB – octubre 2006</b> <b>CC FCPB – julio 2007</b> <b>Junta Ejecutiva del FCPB – octubre 2007</b>  <b>Seguimiento:</b> El proyecto se puso en marcha en abril de 2008. Han empezado las actividades en todos los países participantes y está teniendo lugar el intercambio de información científica entre la India y países del África. Una evaluación de mitad de período y a continuación una reunión de trabajo para tratar de los resultados del proyecto tuvieron lugar en Kenya y en Zimbabwe en julio de 2011. En enero de 2012 tuvo lugar otro informe de mitad de período en la India. Se celebrará una reunión de de clausura en la India el 19 y 20 de marzo de 2013.

[C] Confirmado  
[P] Provisional  
N/D No disponible  
pf = pendiente de fijación  
pc = pendiente de confirmación

DS – Denis Seudieu  
LV – Lilian Volcán

Sección y personal de la OIC	Título y clave de identificación del proyecto [relativa a la vía rápida]	Localización OEP Duración	1. Costo total 2. Financiación FCPB 3. Cofinanciación Organismo/donante 4. Contribución de Contrapartida	Documento de la OIC	Descripción	Aprobación/Examen Avance Recomendaciones del SVR y Seguimiento
3.10  DS	Proyecto piloto de transformación de plantaciones de café desatendidas de Angola en pequeñas explotaciones familiares  CFC/ICO/15	Localización: Angola  OEP: INCA y CTA [C]  Duración: 3 años 05/06 – 05/09 (prórroga de 2 años hasta 05/11) (prórroga de 2 años más hasta 05/13)	1. US\$8.530.000 2. US\$4.750.000 3. US\$2.980.000 4. US\$800.000  <i>Gobierno de Angola</i>	Propuesta: EB-3734/99 Informe resumido de misión: ICC-94-9 Informes de avance: ICC-96-1 ICC-97-1 (Anexo VII) ICC-98-1 (Anexo VII) ICC-100-5 (Anexo III) ICC-101-2 (Anexo II) ICC-102-3 (Anexo II) ICC-103-8 (Anexo II) ICC-104-4 (Anexo II) ICC-105-10 (Anexo II) PJ-13/11 (Anexo I) PJ-29/12 (Anexo I) PJ-39/12 (Anexo I) PJ-48/13 (Anexo I)	Este proyecto rehabilitará plantaciones estatales de café que están desatendidas y las convertirá en pequeñas explotaciones familiares, y prestará ayuda en el asentamiento de familias agricultoras desplazadas, ofreciéndoles la oportunidad de obtener ingresos de la caficultura.	<b>Consejo Internacional del Café de la OIC – enero 1999</b> <b>CC del FCPB – julio 2000</b> <b>Junta Ejecutiva del FCPB – octubre 2000</b>  <b>Seguimiento:</b> El proyecto fue prorrogado por dos años tras la recomendación del informe de mitad de período que tuvo lugar en enero de 2009. Tras una misión de supervisión en diciembre de 2009, se firmó un nuevo contrato con CABI y el INCA tiene responsabilidad exclusiva por la ejecución del proyecto. El FCPB y la OIC efectuaron una misión de supervisión a Angola en mayo de 2011 y el proyecto fue prorrogado por dos años. Se espera una visita de supervisión en abril de 2013. Se hará llegar al Consejo un informe de avance en marzo de 2013.
3.11  DS	Gestión del riesgo de los precios del café en África Oriental y Meridional  CFC/ICO/21FA	Localización: Etiopía, Kenya, Tanzania, Uganda y Zimbabwe  OEP: pf  Duración: 3 años	1. US\$2.529.142 2. US\$1.829.142 3. US\$0 4. US\$700.000	Propuesta: WP-Board 884/00 EB-3765/00  Véase también Proyecto 4.8: <b>[CFC/ICO/21FT]</b>	Este proyecto proporcionará un programa adecuado y sostenible de gestión del riesgo de los precios con objeto de reducir el riesgo de los caficultores con respecto a las variaciones en los precios del mercado mundial y conseguir que se obtengan mejores ingresos de la caficultura.	<b>Consejo Internacional del Café de la OIC – septiembre 2000</b> <b>CC del FCPB – enero 2001</b> <b>Junta Ejecutiva del FCPB – abril 2001</b>  <b>Seguimiento:</b> El Banco Mundial, nombrado inicialmente como el OEP, no estaba disponible para encargarse de este proyecto con cuenta de proyecto individual (que el FCPB establece para todos los proyectos). Tras conversaciones al respecto, se declaró que el Banco Mundial no estaba dispuesto a actuar como el OEP. Tras una reunión entre los países participantes y el Director Gerente del FCPB, la OIC presentó el mandato al FCPB de que identificase un asesor técnico principal independiente para que coordinase la ejecución del proyecto con la colaboración de las instituciones cafeteras nacionales de cada país. Se espera del FCPB una decisión acerca de cómo proceder.

[C] Confirmado  
[P] Provisional  
N/D No disponible  
pf = pendiente de fijación  
pc = pendiente de confirmación

DS – Denis Seudieu

LV – Lilian Volcán

Sección y personal de la OIC	Título y clave de identificación del proyecto [relativa a la vía rápida]	Localización OEP Duración	1. Costo total 2. Financiación FCPB 3. Cofinanciación Organismo/donante 4. Contribución de Contrapartida	Documento de la OIC	Descripción	Aprobación/Examen Avance Recomendaciones del SVR y Seguimiento
<b>SECCIÓN IV: PROYECTOS EN CARTERA, CONCLUIDOS</b>						
4.1  LV	Desarrollo del potencial del café para gourmets  <b>CFC/ICO/01</b>	Localización: Brasil, Burundi, Etiopía, Papua Nueva Guinea y Uganda  OEP: CCI  Concluido: 2000	1. US\$1.412.000 2. US\$1.018.000 3. US\$110.000 4. US\$284.000	Propuesta: EB-3533/95 Rev. 3 Informe final: ICC-81-2 Proyecto de café gourmet Volumen 1 (Resumen, comercialización y tecnología, informes de mercado) y Volumen 2 (informes sobre los países)	Este proyecto demostró el potencial de rendimiento de la inversión que ofrece el enfoque del café para gourmets, determinó nuevos cafés para gourmets y prestó asistencia a los países en la comercialización de esos cafés. En el programa de la Taza de Excelencia se dio continuidad a las tecnologías elaboradas.	<b>Consejo Internacional del Café de la OIC – mayo 1995</b> <b>CC del FCPB – abril 1996</b> <b>Junta Ejecutiva del FCPB – octubre 1996</b>  Este proyecto demostró que durante su aplicación la participación del país, el sector privado y los representantes de la sociedad civil puede dar lugar a que los interesados asuman sus cometidos satisfactoriamente, con lo cual resulten sostenibles a lo largo del tiempo las actividades del proyecto. Generó varias actividades, tales como una sección del sitio en Internet de la Guía del Café (Capítulo 2: Mercados especializados) y el programa de la Taza de Excelencia.
4.2  DS	Estudio de los sistemas de comercialización y políticas comerciales del café en determinados países productores de café  <b>CFC/ICO/04FA</b>	Localización: Angola, Camerún, Congo (Rep. Dem. del), Etiopía, Ghana, Guatemala, India, Madagascar y Togo  OEP: Banco Mundial  Concluido: 2000	1. US\$289.068 2. US\$243.868 3. US\$0 4. US\$45.200	Propuesta: EB-3598/96 Informe final del estudio, OIC/FCPB estudios de cada país con respecto a cada uno de los nueve países participantes EB-3752/00 (Informe analítico del consultor) Documento Técnico No. 3 del FCPB	Este estudio evaluó los sistemas y políticas de mercadeo del café y determinó factores de importancia para el mercadeo eficaz, contribuyendo así a orientar a los países en desarrollo por lo que respecta a mejorar la comercialización de su café.	<b>Consejo Internacional del Café de la OIC – mayo 1995</b> <b>CC del FCPB – septiembre 1996</b> <b>Junta Ejecutiva del FCPB – abril 1997</b>  Los resultados de este proyecto llevaron a la elaboración por la OIC de una serie de estudios monográficos cafeteros de los países productores y consumidores.
4.3  DS	Estudio de elaboración del café (Rwanda)  <b>CFC/ICO/22FT</b>	Localización: Rwanda  OEP: Consultores  Concluido: 2000	1. US\$68.000 2. US\$68.000 3. US\$0 4. US\$0	Propuesta: EB-3695/98 Resumen: ICC-81-4 Informe final: EB-3757/00 Documento Técnico No. 7 del FCPB	El objetivo del proyecto era la mejora de la producción de café de Rwanda, para lo cual analizará los principales problemas que afectan a la calidad del café rwandés, determinará las medidas necesarias para restablecer la calidad y la competitividad, y evaluará la viabilidad del establecimiento de instalaciones de beneficio por vía húmeda por inversores del sector privado.	<b>Consejo Internacional del Café de la OIC – enero 1999</b> <b>CC del FCPB – enero 1999 (en principio)</b> <b>Junta Ejecutiva del FCPB – octubre 1999</b>  Como resultado del estudio fue elaborado el proyecto CFC/ICO/22. El FCPB publicó un documento (Documento Técnico No. 7: Rehabilitación del sector cafetero: Rwanda. Desarrollo del beneficio por vía húmeda del café en un marco de inversión privada, Amsterdam, 2001).

[C] Confirmado  
[P] Provisional  
N/D No disponible  
pf = pendiente de fijación  
pc = pendiente de confirmación

DS – Denis Seudieu

LV – Lilian Volcán

Sección y personal de la OIC	Título y clave de identificación del proyecto [relativa a la vía rápida]	Localización OEP Duración	1. Costo total 2. Financiación FCPB 3. Cofinanciación Organismo/donante 4. Contribución de Contrapartida	Documento de la OIC	Descripción	Aprobación/Examen Avance Recomendaciones del SVR y Seguimiento
4.4 DS	Características de la demanda de café Robusta en Europa  CFC/ICO/05FT	Localización: Europa  OEP: APROMA  Concluido: 2001	1. US\$29.280 2. US\$29.280 3. US\$0 4. US\$0	Documento Técnico No. 4 del FCPB	Estudio de las características de la demanda de café Robusta en los principales mercados de Europa Oriental y Occidental.	<b>Junta Ejecutiva del FCPB – octubre 1998</b>  Este estudio fue publicado por el FCPB (Documento Técnico No. 4: Características de la demanda de café Robusta en Europa, Amsterdam, 2001).
4.5 DS	Reunión de trabajo sobre financiación estructurada a corto y medio plazo para los agricultores en pequeña escala de África  CFC/ICO/20FT	Localización: Kenya  Concluido: 2001	1. US\$30.000 2. US\$30.000 3. US\$0 4. US\$0	Puede solicitarse a la OIC la minuta de la reunión de trabajo.  Véase también Proyecto 4.20: [CFC/ICO/20]	En abril de 2001 tuvo lugar en Nairobi (Kenya) (sugerida por la FCPB) una reunión de trabajo de dos días sobre financiación estructurada a corto y medio plazo para los agricultores en pequeña escala de África. En la reunión de trabajo se debatieron las principales limitaciones a la provisión de crédito para insumos agrícolas y se hicieron recomendaciones para la reestructuración y el relanzamiento del sector.	<b>Consejo Internacional del Café de la OIC – mayo 2000 Junta Ejecutiva del FCPB – octubre 2000</b>  Como resultado de esa reunión de trabajo fue elaborado el proyecto CFC/ICO/20.
4.6 LV	Reunión de trabajo sobre la calidad del café mediante la prevención de la formación de moho en Ecuador  CFC/ICO/25FT	Localización: Ecuador  OEP: FAO  Concluido: 2001	1. US\$65.000 2. US\$60.000 3. US\$0 4. US\$5.000	Propuesta: WP-Board 892/00 y Rev. 1	Programa de prevención de la formación del moho fungoso que afecta la calidad del café en Ecuador.	<b>Junta Ejecutiva del FCPB – octubre 2001</b>  Este proyecto, que fue integrado en el proyecto de mejora de la calidad del café mediante la prevención de la formación de moho (CFC/ICO/06), ha hecho una importante contribución a la mejora de la calidad del café en Ecuador.  COFENAC, la autoridad cafetera de Ecuador, hizo notar que “El proyecto contribuyó no sólo a la calidad del café ecuatoriano, sino también a la vigilancia continua de la calidad del café en cuanto a la OTA y otras micotoxinas”.

[C] Confirmado  
[P] Provisional  
N/D No disponible  
pf = pendiente de fijación  
pc = pendiente de confirmación

DS – Denis Seudieu  
LV – Lilian Volcán

Sección y personal de la OIC	Título y clave de identificación del proyecto [relativa a la vía rápida]	Localización OEP Duración	1. Costo total 2. Financiación FCPB 3. Cofinanciación Organismo/donante 4. Contribución de Contrapartida	Documento de la OIC	Descripción	Aprobación/Examen Avance Recomendaciones del SVR y Seguimiento
4.7 LV	Manejo integrado de la plaga de la broca del fruto del café  <b>CFC/ICO/02</b>	Localización: Colombia, Ecuador, Guatemala, Honduras, India, Jamaica y México  OEP: CABI  Concluido: 2002	1. US\$5.467.000 2. US\$2.968.000 3. US\$850.000 <i>CIRAD: US\$400.000</i> <i>ODA: US\$250.000</i> <i>USDA: US\$200.000</i> 4. US\$1.649.000	Propuesta: EB-3602/96 Informes de avance: EB-3669/98 y Revs. 1, 2, 3 ICC-81-1 ICC-82-2 ICC-83-2 ED-1830/02 (Reunión final de revisión) ICC-86-5 (Resumen 1998-2002) Guía (CD-Rom) ICC-103-4 (Informe preliminar de la evaluación de impacto) e ICC-103-4 Rev. 1 (Resumen del informe de la evaluación de impacto)	La broca del fruto del café es probablemente la plaga más grave del café de entre las causadas por insectos y ha ocasionado graves pérdidas, que se cifran en millones de dólares en el mundo entero. El proyecto fomentó el desarrollo sostenible, al poner en práctica un sistema de manejo integrado de la plaga y reducir el uso de plaguicidas químicos. Se encaminó también a mejorar la productividad y la competitividad al producirse café de mejor calidad y reducirse las pérdidas de producción.	<b>Consejo Internacional del Café de la OIC – mayo 1996</b> <b>CC del FCPB – septiembre 1996</b> <b>Junta Ejecutiva del FCPB – octubre 1996</b>  En mayo de 2002 tuvo lugar una reunión de examen final.  Una nueva propuesta de proyecto sobre la broca del fruto del café, presentada por PROMECAFE, fue aprobada por el Consejo en mayo de 2008 (véase 2.7). En mayo de 2008 el FCPB recomendó que se llevase a cabo una evaluación de impacto con respecto a ese proyecto. En marzo de 2010 se hizo llegar al Consejo un Resumen del informe de la evaluación de impacto. Puede verse el informe completo en la sección de proyectos del sitio en Internet de la OIC.
4.8 DS	Gestión del riesgo de los precios del café en África Oriental  <b>CFC/ICO/21FT</b>	Localización: África Oriental  OEP: Vrije Universiteit  Concluido: 2002	1. US\$60.000 2. US\$60.000 3. US\$0 4. US\$0	Puede solicitarse a la OIC un ejemplar de este estudio.  Véase también Proyecto 3.11: <b>[CFC/ICO/21FA]</b>	Gestión del riesgo de los precios del café en África Oriental: la factibilidad de que se haga la gestión del riesgo de los precios por intermedio de los caficultores y las cooperativas cafeteras de Etiopía, Kenya, Tanzania, Uganda y Zimbabue.	<b>Junta Ejecutiva del FCPB – octubre 2001</b>  Se hizo este estudio a continuación del proyecto “Gestión del riesgo de los precios del café en África Oriental y Meridional”.
4.9 DS	Estudio de la posibilidad de creación de Bolsas de Productos Básicos y otras formas de mercado en los países de la región del COMESA  <b>CFC/ICO/24FT</b>	Localización: Burundi, Etiopía, Kenya, Malawi, Rwanda, Tanzania, Uganda, Zambia y Zimbabue  OEP: Consultor  Concluido: 2003	1. US\$60.000 2. US\$60.000 3. US\$0 4. US\$0	Propuesta: WP-Board 896/01  Puede solicitarse a la OIC un ejemplar de este estudio.	Este estudio hará posible que los países de la región del COMESA adopten técnicas modernas de comercio a escala nacional, regional e internacional, con objeto de obtener los mejores beneficios económicos para los agricultores y los países en cuestión.	<b>Junta Ejecutiva del FCPB – octubre 2001</b>  Se hizo este estudio a continuación del proyecto “Gestión del riesgo de los precios del café en África Oriental y Meridional” (CFC/ICO/21FA).  Un estudio parecido está siendo realizado por África Occidental (véase 2.16).

[C] Confirmado  
[P] Provisional  
N/D No disponible  
pf = pendiente de fijación  
pc = pendiente de confirmación

DS – Denis Seudieu

LV – Lilian Volcán

Sección y personal de la OIC	Título y clave de identificación del proyecto [relativa a la vía rápida]	Localización OEP Duración	1. Costo total 2. Financiación FCPB 3. Cofinanciación Organismo/donante 4. Contribución de Contrapartida	Documento de la OIC	Descripción	Aprobación/Examen Avance Recomendaciones del SVR y Seguimiento
4.10  LV	Reunión de trabajo regional sobre la crisis del café en América Central  <b>CFC/ICO/26FT</b>	Localización: Guatemala  OEP: Anacafé  Concluido: 2003	1. US\$40.000 2. US\$40.000 3. US\$0 4. US\$0		Reunión regional de trabajo sobre la crisis cafetera.	<b>CC del FCPB – enero 2003</b> <b>Junta Ejecutiva del FCPB – abril 2003</b>  La reunión de trabajo tuvo lugar en septiembre de 2003.
4.11  LV	Fortalecimiento de la capacidad comercial, financiera, de gestión y empresarial de los pequeños productores y exportadores de café  <b>CFC/ICO/16</b>	Localización: México y Nicaragua  OEP: Twin Ltd./Twin Trading Ltd.  Duración: 10/00 – 06/05 (prorrogado por 6 meses)  Concluido: 2005	1. US\$5.330.280 2. US\$910.193 3. US\$3.468.450 <i>Banco Triodos:</i> <i>US\$1.250.000</i> <i>Gobierno de México:</i> <i>US\$2.025.000</i> <i>Twin Trading:</i> <i>US\$193.450</i> 4. US\$951.637	Propuesta: WP-Board 850/98 Rev. 2 Informes de avance: ICC-88-4 ICC-89-3 ICC-90-1 Rev. 1 ICC-91-4 ICC-93-4 ICC-94-1 ICC-94-8 ICC-95-7 Add. 1 Informe final: ICC-95-7 (Resumen) ICC-96-5 (Resumen de la Guía)	Este proyecto tuvo por objetivo ayudar a los pequeños caficultores a competir en el mercado y a obtener solvencia crediticia, generando beneficios tales como empleo y mayores ingresos para las comunidades en las que se lleve a cabo.	<b>Consejo Internacional del Café de la OIC – enero 1999</b> <b>CC del FCPB – julio 2000</b> <b>Junta Ejecutiva del FCPB – octubre 2000</b>  En mayo de 2006 fue distribuido un informe final (Resumen). En septiembre de 2006 fue distribuido un Resumen de la Guía para fortalecer la capacidad comercial y de exportación de las cooperativas cafeteras, basada en las experiencias de este proyecto. Las aportaciones de este proyecto fueron también tomadas en consideración para elaborar una guía resultante del proyecto CFC/ICO/39.

[C] Confirmado  
[P] Provisional  
N/D No disponible  
pf = pendiente de fijación  
pc = pendiente de confirmación

DS – Denis Seudieu  
LV – Lilian Volcán

Sección y personal de la OIC	Título y clave de identificación del proyecto [relativa a la vía rápida]	Localización OEP Duración	1. Costo total 2. Financiación FCPB 3. Cofinanciación Organismo/donante 4. Contribución de Contrapartida	Documento de la OIC	Descripción	Aprobación/Examen Avance Recomendaciones del SVR y Seguimiento
4.12  LV	Mejora de la calidad del café mediante la prevención de la formación de moho  <b>CFC/ICO/06</b>	Localización: Todo el mundo  OEP: FAO  Duración: 10/98 – 09/05 (prorrogado por 3 meses)  Concluido: 2005	1. US\$5.593.500 2. US\$2.526.000 3. US\$2.067.000 <i>PNUD: US\$1.500.000</i> <i>ISIC: US\$367.000</i> <i>CIRAD: US\$200.000</i> 4. US\$1.000.500	Propuesta: EB-3620/97 Rev. 1 Directrices: ED-1763/00 Rev. 1 ED-1988/06 Reseña de Ecuador: WP-Board 892/00 y Rev. 1 Informes de avance: ICC-84-1 ICC-86-1 ED-1827/02 ICC-87-2 ICC-88-2 ICC-89-4 ICC-90-3 ICC-91-3 ICC-93-2 ICC-94-7 EB-3903/05 Código de Prácticas: PSCB-36/02 ED-1968/05 (programa) Resumen del estudio: ED-1992/06 Informe final: ICC-96-4 Código de Prácticas: ED-2074/09: OTA	Este proyecto tuvo por objetivo establecer y divulgar directrices relativas a la producción, recolección, beneficiamiento, almacenamiento y transporte del café en condiciones que no den lugar a la formación de moho en el café. La difusión de sus resultados mejorará la producción de café de buena calidad y se conseguirá un aumento de los ingresos de exportación.	<b>Consejo Internacional del Café de la OIC – febrero 1997 (reseña)</b> <b>CC del FCPB – julio 1998</b> <b>Junta Ejecutiva del FCPB – octubre 1998</b>  El proyecto fue ampliado de modo satisfactorio a numerosos países. En marzo de 2003 se hizo una evaluación de mitad de período, que resultó positiva, y en septiembre de 2005 tuvo lugar una reunión de trabajo final en Brasil. En septiembre de 2006 fueron distribuidos el informe final técnico y de gestión, y el instrumento de formación en buenas prácticas de higiene, en CD-Rom. El instrumento de formación puede ser bajado del sitio en Internet <a href="http://www.coffee-ota.org">www.coffee-ota.org</a> .  Usando los resultados obtenidos de este proyecto, la OIC ha contribuido a los debates del Codex Alimentarius sobre la OTA, y recomendó que el Codex elaborase un Código de Prácticas sobre la OTA en colaboración con la FAO. El Codex finalizó el Código de Prácticas en julio de 2009 y se distribuyó a los Miembros en septiembre de 2009.
4.13  DS	Desarrollo cafetero sostenible en África Oriental  <b>CFC/ICO/29FT</b>	Localización: África Oriental  OEP: Consultor de EAFA  Duración: 6 meses  Concluido: 2005	1. US\$30.000 2. US\$15.000 3. US\$15.000 4. US\$0	Propuesta: WP-Board 923/03 Informe final: ICC-95-1 (Resumen)	Apoyo al desarrollo de una producción de café sostenible en África Oriental abordando cuestiones relativas a la certificación del café.	<b>Consejo Internacional del Café de la OIC – enero 2003</b> <b>CC del FCPB / Director General del FCPB – julio 2003</b>  En mayo de 2006 fue distribuido un informe final titulado "Establecimiento de un programa de certificación de cafés finos en África Oriental".

[C] Confirmado  
[P] Provisional  
N/D No disponible  
pf = pendiente de fijación  
pc = pendiente de confirmación

DS – Denis Seudieu

LV – Lilian Volcán

Sección y personal de la OIC	Título y clave de identificación del proyecto [relativa a la vía rápida]	Localización OEP Duración	1. Costo total 2. Financiación FCPB 3. Cofinanciación Organismo/donante 4. Contribución de Contrapartida	Documento de la OIC	Descripción	Aprobación/Examen Avance Recomendaciones del SVR y Seguimiento
4.14  DS	Análisis comparativo a escala mundial de las zonas productoras de café  CFC/ICO/10FT	Localización: Colombia, Ecuador, Etiopía, Guatemala, India, Indonesia, Kenya, Nicaragua, Tanzania y Uganda  OEP: Scanagri Denmark A/S and partners (primera fase) NRI (segunda fase)  Concluido: Primera fase: 2004 Segunda fase: 2006	1. US\$120.000 2. US\$60.000 3. US\$60.000 <i>Comisión Europea</i> 4. US\$0	Propuesta: WP-Board 931/03 WP-Board 932/03 ICC-91-6 (Resumen) Informe completo de la Primera fase en CD-Rom ED-1985/06 y Rev. 1 (Programa) ICC-95-4 (Resumen) ICC-96-3 (Resumen final) CD-Rom (Informe completo)	Este estudio fue hecho en dos fases con el propósito de examinar la posibilidad de llevar a cabo programas prácticos de diversificación en el marco de la lucha contra la pobreza en zonas productoras de café y de promover el crecimiento de ingresos en las zonas rurales, tomando en cuenta las diversas restricciones que afectan a cada uno de los países seleccionados. La primera fase analizó factores económicos y condiciones para mejorar la competitividad y diversificación en zonas dependientes del café, y en la segunda fase se identificaron las condiciones precisas para una diversificación satisfactoria.	<b>Consejo Internacional del Café de la OIC – mayo 2003</b> <b>CC del FCPB / Director General del FCPB – julio 2003</b> <b>Junta Ejecutiva del FCPB – octubre 2003</b>  El informe final sobre la primera fase fue distribuido en septiembre de 2004. En mayo de 2006 tuvo lugar una reunión de trabajo sobre el potencial de diversificación de los países exportadores de café en la que se debatieron las conclusiones y recomendaciones del NRI. El texto de las comunicaciones puede verse en el sitio en Internet de la OIC.  Este proyecto también generó un instrumento para evaluar costos y rentabilidad mediante el examen de la distribución de valor en la cadena de comercialización del café y se puede pedir copia de ello a la Secretaría de la OIC.
4.15  LV/ DS	Manejo integrado del perforador blanco del tallo del cafeto en pequeñas fincas cafeteras de la India, Malawi y Zimbabwe  CFC/ICO/18	Localización: India, Malawi y Zimbabwe  OEP: CABI Bioscience  Duración: 4 años 06/02 – 06/06 (con 2 prórrogas de 6 meses)  Concluido: 2007	1. US\$3.103.778 2. US\$2.262.316 3. US\$122.744 <i>DFID: US\$76.170</i> <i>Otros: US\$46.574</i> 4. US\$718.718	Propuesta: WP-Board 878/00 EB-3766/00 Informes de avance: ICC-88-3 ICC-89-2 ICC-90-2 Rev. 1 ICC-91-2 ICC-93-1 Evaluación de mitad de período: ICC-94-2 ICC-97-1 (Anexo III) ICC-98-1 (Anexo III) Informe final: ICC-100-2 (Resumen) Informe completo y CD-Rom (Biblioteca de la OIC)	El objetivo de este proyecto piloto fue ampliar la investigación y el desarrollo de medidas de manejo integrado de las plagas para combatir el perforador blanco del tallo y reducir el uso de plaguicidas químicos.	<b>Consejo Internacional del Café de la OIC – septiembre 2000 (oficial)</b> <b>CC del FCPB – julio 2001</b> <b>Junta Ejecutiva del FCPB – octubre 2001</b>  En junio de 2007 tuvo lugar en la India una reunión de trabajo con fines de difusión y en mayo de 2008 fue distribuido un Resumen del informe final. Un informe final fue distribuido a los países participantes durante la Quinta Conferencia Científica Africana del Café en Kigali el 11 de febrero de 2009. Ese informe puede consultarse en la Biblioteca de la OIC.  Los principales resultados obtenidos incluyen: En la India, la práctica de sombrío en dos hileras superpuestas y el desarrollo de feromonas así como una frecuente localización parecen ser un apropiado manejo integrado del perforador blanco del tallo. En África parece preferirse el control biológico mediante el desarrollo de enemigos naturales, debido al elevado costo de los métodos químicos.

[C] Confirmado  
[P] Provisional  
N/D No disponible  
pf = pendiente de fijación  
pc = pendiente de confirmación

DS – Denis Seudieu

LV – Lilian Volcán



Sección y personal de la OIC	Título y clave de identificación del proyecto [relativa a la vía rápida]	Localización OEP Duración	1. Costo total 2. Financiación FCPB 3. Cofinanciación Organismo/donante 4. Contribución de Contrapartida	Documento de la OIC	Descripción	Aprobación/Examen Avance Recomendaciones del SVR y Seguimiento
4.16  DS	Desarrollo del mercado y promoción del comercio cafetero en África Oriental y Meridional  <b>CFC/ICO/03FA</b>	Localización: Tanzania, Uganda y Zimbabwe  OEP: UNOPS [C] Consultor del NRI  Duración: 6 años 10/00 – 09/06 (prorrogado por 12 meses hasta 09/07)  Concluido: 2007	1. US\$9.101.301 2. US\$5.012.053 3. US\$2.540.141 <i>Bancos internacionales:</i> US\$1.736.891 <i>Bancos nacionales:</i> US\$787.500 <i>OIC:</i> US\$15.750 4. US\$1.549.107	Propuesta: EB-3604/96 y Add. 1 Informes de avance: ICC-86-3 ICC-95-2 ICC-97-1 (Anexo I) ICC-98-1 (Anexo I) Informe final: ICC-100-1 (Resumen) CD-Rom	Este proyecto elaborará y someterá a prueba sistemas de mercadeo del café que respondan a las necesidades de los productores y del comercio, y fortalecerá las entidades públicas y privadas que participen en esos sistemas. Fomentará un mejor acceso al mercado internacional e implantará medidas encaminadas a reducir al mínimo la exposición a riesgos técnicos y de precios.	<b>Consejo Internacional del Café de la OIC – mayo 1997</b> <b>CC del FCPB – julio 1997</b> <b>Junta Ejecutiva del FCPB – octubre 1997</b>  En mayo de 2008 se presentó al Consejo un Resumen del informe final.
4.17  DS	Mejora de la calidad del café en África Oriental y Central mediante el perfeccionamiento de las prácticas de cultivo en Rwanda y Etiopía  <b>CFC/ICO/22</b>	Localización: Etiopía y Rwanda  OEP: CABI-ARC [C]  Duración: 3 años 10/04 – 10/07  Concluido: 2008	1. US\$2.937.029 2. US\$2.029.224 3. US\$122.195 <i>illycaffè: US\$122.195</i> 4. US\$785.610	Propuesta: WP-Board 879/00 WP-Board 893/00 WP-Board 935/03 Informes de avance: ICC-94-3 ICC-95-5 ICC-96-2 ICC-97-1 (Anexo IV) ICC-98-1 (Anexo IV) Informe final: ICC-100-4 (Resumen)  Véase también Proyecto 4.3: <b>[CFC/ICO/22FT]</b> y Proyecto 3.5: <b>[CFC/ICO/48]</b>	El proyecto hará mejorar la producción de café de calidad, para que obtenga mejores precios, mediante la mejora de los métodos de elaboración primaria por parte de grupos o asociaciones de cultivadores a nivel de poblado (métodos perfeccionados de beneficio por vía húmeda [semi-lavado] o secado al sol). Esto conducirá a un aumento de ingresos, mejorando así los medios de vida de los caficultores en pequeña escala y sus familias.	<b>Consejo Internacional del Café de la OIC – mayo 2003 (en principio)</b> <b>CC del FCPB – enero 2004</b> <b>Junta Ejecutiva del FCPB – abril 2004</b>  En febrero de 2008 tuvo lugar una reunión de trabajo de difusión final durante la conferencia de la EAFCA en Kampala (Uganda) y el Resumen del informe final fue distribuido en mayo de 2008.  En abril de 2010 una propuesta de proyecto encaminada a ampliar la escala del proyecto fue aprobada por la Junta Ejecutiva del FCPB.

[C] Confirmado  
[P] Provisional  
N/D No disponible  
pf = pendiente de fijación  
pc = pendiente de confirmación

DS – Denis Seudieu  
LV – Lilian Volcán

Sección y personal de la OIC	Título y clave de identificación del proyecto [relativa a la vía rápida]	Localización OEP Duración	1. Costo total 2. Financiación FCPB 3. Cofinanciación Organismo/donante 4. Contribución de Contrapartida	Documento de la OIC	Descripción	Aprobación/Examen Avance Recomendaciones del SVR y Seguimiento
4.18  LV/ DS	Mejora de la producción de café en África mediante el control de la marchitez del cafeto (traqueomicosis)  CFC/ICO/13	Localización: Camerún, Congo (Rep. Dem. del), Côte d'Ivoire, Etiopía, Rwanda, Tanzania y Uganda  OEP: CABI [C]  Duración: 4 años 02/01-12/05 (fue aprobada una prórroga hasta 12/06 y una segunda hasta 12/07)  Concluido: 2008	1. US\$8.951.587 2. US\$3.516.888 3. US\$4.348.779 UE: US\$3.212.328 Otros: US\$1.136.451 4. US\$1.085.920	Propuesta: EB-3655/97 Informes de avance: ICC-86-6 ICC-89-1 ICC-93-3 ICC-94-4 Evaluación de mitad de período: ICC-90-5 ICC-91-1 ICC-97-1 (Anexo II) ICC-98-1 (Anexo II) Informe final: ICC-100-3 (Resumen)	La enfermedad de marchitez del cafeto (traqueomicosis) ocasiona extensas pérdidas a los pequeños caficultores de África, que dependen del café para la obtención de ingresos. El proyecto llevará a la práctica un programa regional de mejora de las prácticas de control de esa enfermedad y elaborará un programa de información y capacitación destinado a los pequeños caficultores.	<b>Consejo Internacional del Café de la OIC – mayo 1998</b> <b>CC del FCPB – enero 1998</b> <b>Junta Ejecutiva del FCPB – abril 1998</b>  Una reunión de trabajo final tuvo lugar durante la conferencia de la EAFCA en febrero de 2008 en Kampala (Uganda) y un Resumen del informe final provisional fue distribuido en mayo de 2008.  El informe técnico final, preparado por CABI, se hizo llegar por vía electrónica a los Miembros en marzo de 2010 y puede encontrarse también en <a href="http://dev.ico.org/projects/13-p.htm">http://dev.ico.org/projects/13-p.htm</a>
4.19  DS	Mejora de la calidad y comercialización del café Robusta mediante el uso óptimo de los terrenos  CFC/ICO/05	Localización: Côte d'Ivoire  OEP: RECA [C]  Duración: 2 años 06/05 – 06/07 (prorrogado hasta 03/10)  Concluido: 2008	1. US\$942.559 2. US\$448.063 3. US\$0 4. US\$494.496	Propuesta: EB-3603/96 Rev. 1 Informes de avance: ICC-95-6 ICC-97-1 (Anexo V) ICC-98-1 (Anexo V) ICC-100-5 (Anexo I)  Véase también Proyecto 4.4: [CFC/ICO/05FT]	Este proyecto mejorará la calidad del cultivo del café Robusta y su rentabilidad, identificando las variedades de calidad superior y haciendo un uso óptimo de los terrenos cafeteros.	<b>Consejo Internacional del Café de la OIC – febrero 1997</b> <b>CC del FCPB – julio 2002</b> <b>Junta Ejecutiva del FCPB – octubre 2002</b>  <b>Seguimiento:</b> El proyecto se puso en marcha en junio de 2005 en Abidjan. En septiembre de 2006 se hizo una evaluación de mitad de período en Côte d'Ivoire y se recomendó que se prorrogase el proyecto por otros 12 meses. En agosto de 2007 tuvo lugar una reunión de trabajo de difusión final en Abidjan. El FCPB estuvo de acuerdo en otra prórroga de 6 meses hasta el 31 de marzo de 2008. El Gobierno de Côte d'Ivoire ha publicado un folleto sobre los resultados del proyecto. Se está a la espera del informe de finalización del proyecto.

[C] Confirmado  
[P] Provisional  
N/D No disponible  
pf = pendiente de fijación  
pc = pendiente de confirmación

DS – Denis Seudieu

LV – Lilian Volcán

Sección y personal de la OIC	Título y clave de identificación del proyecto [relativa a la vía rápida]	Localización OEP Duración	1. Costo total 2. Financiación FCPB 3. Cofinanciación Organismo/donante 4. Contribución de Contrapartida	Documento de la OIC	Descripción	Aprobación/Examen Avance Recomendaciones del SVR y Seguimiento
4.20  DS	Proyecto piloto de financiación a corto y medio plazo para los caficultores en pequeña escala de Kenya  <b>CFC/ICO/20</b>	Localización: Kenya  OEP: UNOPS [C]  Duración: 5 años Fase III 10/05 – 04/08 (prorrogado por 18 meses hasta 10/09)  Concluido: 2010	1. US\$3.044.900 2. US\$1.444.900 3. US\$1.000.000 <i>Gobierno de Kenya</i> 4. US\$600.000	Propuesta: WP-Board 882/00 Rev. 1 Informes de avance: ICC-97-1 (Anexo IX) ICC-98-1 (Anexo IX) ICC-101-2 (Anexo III) ICC-102-3 (Anexo III) ICC-103-8 (Anexo III) ICC-104-4 (Anexo III) Informe final: ICC-105-11 (Resumen)  Véase también Proyecto 4.5: <b>[CFC/ICO/20FT]</b>	Este proyecto promoverá el acceso al crédito de los pequeños caficultores. El proyecto piloto se está ejecutando en Kenya y los otros países interesados se beneficiarán de la difusión de sus resultados.	<b>Consejo Internacional del Café de la OIC – mayo 2000</b> <b>CC del FCPB – julio 2001</b> <b>Junta Ejecutiva del FCPB – octubre 2001</b>  <b>Seguimiento:</b> Este proyecto fue aplicado en tres fases. Las fases I y II finalizaron en 2006. La fase III, consistente en provisión de aportación crediticia y la formulación de un plan de garantía de crédito, finalizó en 2010. Se ha preparado con el apoyo de los Gobiernos una propuesta para difusión en Uganda y Tanzania y ampliación del proyecto. Se ha pedido a los proponentes que la revisen antes de que se presente al FCPB para examen.
4.21  LV	Proyecto piloto de rehabilitación del sector cafetero en Honduras y Nicaragua  <b>CFC/ICO/11</b>	Localización: Honduras y Nicaragua  OEP: PROMECAFÉ [C]  Duración: 4 años 04/06 – 04/10 (primera prórroga hasta 12/10 y segunda prórroga hasta 09/11)  Concluido: 2011	1. US\$6.837.000 2. US\$4.220.000 3. US\$505.000 <i>Gobierno de Nicaragua</i> 4. US\$2.112.000	Propuesta: EB-3696/98 PR-270/06 Informes de avance: ICC-97-1 (Anexo VI) ICC-98-1 (Anexo VI) ICC-100-5 (Anexo II) ICC-101-2 (Anexo I) ICC-102-3 (Anexo I) ICC-103-8 (Anexo I) ICC-104-4 (Anexo I) ICC-105-10 (Anexo I) PJ-8/11 (Anexo I) Informe final: ICC-107-13 (Anexo I) Resumen del informe final: ICC-107-13 (Anexo I)	Tras los graves trastornos ocasionados por el Huracán Mitch en esos países, este proyecto contribuirá a restablecer el sector cafetero, sustituyendo con ese fin la capacidad de beneficio por vía húmeda que se dañó o perdió con el huracán por tecnologías más limpias y ecológicas que reduzcan la contaminación del agua.	<b>Consejo Internacional del Café de la OIC – enero 1999</b> <b>CC del FCPB – enero 1999</b> <b>Junta Ejecutiva del FCPB – abril 2000</b>  <b>Seguimiento:</b> El proyecto se puso en marcha en abril de 2006 en Honduras y en Nicaragua. Se llevó a cabo en Honduras, en julio de 2010, una misión conjunta OIC/FCPB para supervisar el proyecto. Las conclusiones indican que la ejecución está avanzando bien y a su debido tiempo en Honduras, pero con considerable demora en Nicaragua debido a las limitaciones con que se enfrenta el Gobierno en cuanto a emitir a los agricultores el préstamo del FCPB. El FCPB aprobó la solicitud del Gobierno de Nicaragua de una prórroga de ocho meses sin consecuencias presupuestarias. En septiembre de 2011 se hizo llegar al Consejo un Resumen del informe final sobre los progresos realizados.

[C] Confirmado  
[P] Provisional  
N/D No disponible  
pf = pendiente de fijación  
pc = pendiente de confirmación

DS – Denis Seudieu

LV – Lilian Volcán

Sección y personal de la OIC	Título y clave de identificación del proyecto [relativa a la vía rápida]	Localización OEP Duración	1. Costo total 2. Financiación FCPB 3. Cofinanciación Organismo/donante 4. Contribución de Contrapartida	Documento de la OIC	Descripción	Aprobación/Examen Avance Recomendaciones del SVR y Seguimiento
4.22  LV	Diversificación productiva en las zonas marginales productoras de café del Estado de Veracruz, México  <b>CFC/ICO/32</b>	Localización: México  OEP: Universidad Veracruzana A.C. [C]  Duración: 2 años 03/06 – 03/08 (primera prórroga hasta 09/09 y segunda prórroga hasta 08/10)  Concluido: 2010	1. US\$4.467.871 2. US\$2.552.400 3. US\$1.118.158 4. US\$797.313	Propuesta: WP-Board 948/04 PR-269/06  Informes de avance: ICC-97-1 (Anexo VIII) ICC-98-1 (Anexo VIII) ICC-100-5 (Anexo IV) ICC-101-2 (Anexo IV) ICC-102-3 (Anexo IV) ICC-103-8 (Anexo IV) ICC-104-4 (Anexo IV) ICC-105-10 (Anexo III) Resumen del informe final: ICC-107-13 (Anexo II)	Este proyecto dará opciones de producción alternativa y desarrollo a los caficultores de las zonas marginales aquejados por la crisis causada por los bajos precios y, por ende, proporcionará un modelo de diversificación viable para los productores de cafés Arábica Suaves.	<b>Consejo Internacional del Café de la OIC – mayo 2004</b> <b>CC del FCPB – enero 2005</b> <b>Junta Ejecutiva del FCPB – abril 2005</b>  <b>Seguimiento:</b> Después de marzo de 2008, dos prórrogas fueron aprobadas por el FCPB sin repercusiones financieras. La reunión de trabajo final tuvo lugar en julio de 2010 durante la visita conjunta OIC/FCPB a Veracruz. En septiembre de 2011 se hizo llegar al Consejo un Resumen del informe final sobre los progresos realizados.
4.23  LV	Mejora de la producción potencial de café gourmet en países centroamericanos  <b>CFC/ICO/39</b>	Localización: Costa Rica, Guatemala, Honduras y Nicaragua  OEP: IAO/MAE – Florencia (Italia) [C]  Duración: 2 años 09/07 – 09/09 (primera prórroga hasta 07/10 y segunda prórroga hasta 06/11)  Concluido: 2011	1. US\$1.874.146 2. US\$617.560 3. US\$1.256.586 <i>Gobierno de Italia</i> 4. US\$0	Propuesta: WP-Board 980/05 y Rev. 1 Observaciones del CVR: EB-3894/05 EB-3906/06  Informes de avance: ICC-100-5 (Anexo V) ICC-101-2 (Anexo VI) ICC-102-3 (Anexo VI) ICC-103-8 (Anexo VI) ICC-104-4 (Anexo VI) ICC-105-10 (Anexo V) PJ-8/11 (Anexo III) Resumen del informe final: ICC-107-13 (Anexo III)	Este proyecto piloto hará posible que los cuatro países productores de café participantes apliquen una estrategia de desarrollo sostenible de café de calidad gourmet acompañado de estrategias de turismo.	<b>OIC CVR – septiembre 2005 y enero 2006</b> <b>Consejo Internacional del Café de la OIC – mayo 2006</b> <b>Comité de evaluación de proyectos del FCPB – octubre 2006</b> <b>CC del FCPB – enero 2007</b> <b>Junta Ejecutiva del FCPB – abril 2007</b>  <b>Seguimiento:</b> En marzo de 2010 el FCPB aprobó la primera petición del OEP de que se prorrogase el proyecto hasta el 31 de julio de 2010 sin repercusiones financieras para el FCPB. Las reuniones de trabajo preliminares de conclusión tuvieron lugar en marzo de 2010 en Guatemala. El FCPB aprobó una segunda petición de una prórroga de seis meses, hasta junio de 2011. En septiembre de 2011 se hizo llegar al Consejo un resumen del informe final, y en marzo de 2012 la Guía resultante de la experiencia del proyecto se hizo llegar al Consejo en español e inglés.

[C] Confirmado  
[P] Provisional  
N/D No disponible  
pf = pendiente de fijación  
pc = pendiente de confirmación

DS – Denis Seudieu  
LV – Lilian Volcán

Sección y personal de la OIC	Título y clave de identificación del proyecto [relativa a la vía rápida]	Localización OEP Duración	1. Costo total 2. Financiación FCPB 3. Cofinanciación Organismo/donante 4. Contribución de Contrapartida	Documento de la OIC	Descripción	Aprobación/Examen Avance Recomendaciones del SVR y Seguimiento
4.24  DS	Mejora de la competitividad del café africano mediante un análisis de la cadena de valor  CFC/ICO/43FT	Localización: Países miembros de la OIAC  OEP: OIAC  Duración: 1 año 04/09 – 03/10 (prórroga hasta 09/10)  Concluido: 2011	1. US\$283.500 2. US\$120.000 3. US\$0 4. US\$163.500	Propuesta: WP-Board 1035/07 Observaciones del CVR: EB-3935/07  Informe de avance: ICC-104-4 (Anexo X) Resumen del informe final: ICC-107-13 (Anexo IV)	El proyecto se propone revitalizar la producción, la calidad y el comercio de los pequeños caficultores de África. Al mejorar la calidad y el comercio del café de los pequeños caficultores, mejorarán los ingresos de los caficultores con pocos recursos, con lo que se contribuirá al alivio de la pobreza entre la población rural dependiente del café.	OIC CVR – septiembre 2007 Consejo Internacional del Café de la OIC – septiembre 2007 CC del FCPB: enero 2008 Junta Ejecutiva del FCPB – abril 2008  Seguimiento: Fue firmado por la OIAC y el FCPB un acuerdo de ejecución del proyecto por vía rápida. Un consultor de CABI-ARC ha finalizado su informe, que ha sido debatido en reuniones de trabajo nacionales organizadas en cada uno de los países participantes. Como resultado del estudio está disponible en la Secretaría de la OIC un informe de evaluación junto con un Resumen que se hizo llegar al Consejo en septiembre de 2011.
4.25  LV	Reconversión de pequeñas fincas cafetaleras en unidades familiares agrícolas autosostenibles en Ecuador  CFC/ICO/31	Localización: Ecuador  OEP: COFENAC [C]  Duración: 4 años 09/07 – 08/11  Concluido: 2012	1. US\$3.198.635 2. US\$1.117.640 3. US\$858.165 4. US\$1.222.830 COFENAC y USDA	Propuesta: WP-Board 917/02 WP-Board 918/02 WP-Board 959/04 Informes de avance: ICC-100-5 (Anexo VI) ICC-101-2 (Anexo V) ICC-102-3 (Anexo V) ICC-103-8 (Anexo V) ICC-104-4 (Anexo V) ICC-105-10 (Anexo IV) PJ-8/11 (Anexo II) PJ-13/11 (Anexo II) Resumen del informe final: ICC-108-3	El proyecto aliviará la pobreza de las familias dedicadas al cultivo de café mediante la introducción, en fincas cafeteras, de nuevas actividades agrícolas que sean rentables y garanticen un nivel más elevado de ingresos, mayor seguridad alimentaria y la conservación de los recursos naturales. Los resultados del proyecto serán difundidos a Cuba, Guatemala y Honduras.	Consejo Internacional del Café de la OIC – septiembre 2004 CC del FCPB – julio 2005 Junta Ejecutiva del FCPB – octubre 2005  Seguimiento: Los resultados de este proyecto fueron difundidos en dos reuniones de trabajo en Ciudad de Guatemala en marzo de 2010 y en agosto de 2011, que contaron con la participación de especialistas de Honduras (IHCAFE) y de Guatemala (Anacafé). Cuatro especialistas de Cuba asistieron a la clausura del proyecto, que tuvo lugar en Manta en agosto de 2012.

[C] Confirmado  
[P] Provisional  
N/D No disponible  
pf = pendiente de fijación  
pc = pendiente de confirmación

DS – Denis Seudieu  
LV – Lilian Volcán

Sección y personal de la OIC	Título y clave de identificación del proyecto [relativa a la vía rápida]	Localización OEP Duración	1. Costo total 2. Financiación FCPB 3. Cofinanciación Organismo/donante 4. Contribución de Contrapartida	Documento de la OIC	Descripción	Aprobación/Examen Avance Recomendaciones del SVR y Seguimiento
4.26  DS	Desarrollo del potencial del café Robusta gourmet en Gabón y en Togo  CFC/ICO/42	Localización: Gabón y Togo  OEP: CABI [C]  Duración: 2 años 11/08 – 11/10 (prórroga hasta 11/11)	1. US\$2.468.944 2. US\$1.842.488 3. US\$0 4. US\$626.456	Propuesta: WP-Board 968/05 Informe oral Observaciones del CVR: (véase documento EB-3891/05, párrafo 33) Informes de avance: ICC-101-2 (Anexo VII) ICC-102-3 (Anexo VII) ICC-103-8 (Anexo VII) ICC-104-4 (Anexo VII) ICC-105-10 (Anexo VI) PJ-8/11 (Anexo IV) PJ-13/11 (Anexo III)	El objetivo principal del proyecto es hacer posible que los países productores de Robusta participantes apliquen estrategias sólidas para aumentar el valor y mejorar la comercialización del café gourmet, y puedan así beneficiarse de precios mucho más elevados.	<b>OIC CVR – mayo 2005</b> <b>Consejo Internacional del Café de la OIC – mayo 05</b> <b>Servicios de preparación de proyectos del FCPB – junio 06</b> <b>Comité de evaluación de proyectos del FCPB – octubre 06</b> <b>CC del FCPB – enero 07</b> <b>Junta Ejecutiva del FCPB – abril 07</b>  <b>Seguimiento:</b> El proyecto se puso en marcha en Gabón en noviembre de 2007 y en Togo en enero de 2008. Se organizó una sesión de degustación en taza para los países participantes y otros países africanos. En marzo de 2010 se efectuó una misión de mitad de período en Gabón, tras la cual el FCPB aprobó una prórroga. Se está a la espera de un informe final.
4.27  DS	Acceso a financiación para el desarrollo de cultivos de diversificación en zonas cafetaleras  CFC/ICO/30	Localización: Burundi y Côte d'Ivoire  OEP: FGCCC (Côte d'Ivoire), OCIBU (Burundi) [C]  Duración: 4 años 03/08 – 02/12 (Otra prórroga de 1 año hasta 02/13 en Côte d'Ivoire)	1. US\$3.006.570 2. US\$2.692.725 3. US\$0 4. US\$313.845	Propuesta: WP-Board 916/02 WP-Board 937/03 WP-Board 961/04  Véase también Proyecto 3.1: <b>[CFC/ICO/52/FT]</b>  Informe de avance: ICC-101-2 (Anexo IX) ICC-102-3 (Anexo IX) ICC-103-8 (Anexo IX) ICC-104-4 (Anexo IX) ICC-105-10 (Anexo VIII) PJ-8/11 (Anexo VI) PJ-13/11 (Anexo V) PJ-29/12 (Anexo III) PJ-39/12 (Anexo III)	Elaboración y aplicación de un programa de crédito sostenible para la diversificación de zonas cafetaleras.	<b>Consejo Internacional del Café de la OIC – mayo 2003</b> <b>Servicios de preparación de proyectos del FCPB – junio 2006</b> <b>Comité de evaluación de proyectos del FCPB – octubre 2006</b> <b>CC del FCPB – enero y julio 2007</b> <b>Junta Ejecutiva del FCPB – octubre 2007</b>  <b>Seguimiento:</b> El proyecto se puso en marcha en Burundi y en Côte d'Ivoire, respectivamente, en marzo y abril de 2008. En junio de 2011 tuvo lugar una misión de supervisión a Côte d'Ivoire. En abril de 2012 tuvo lugar en Côte d'Ivoire una reunión de trabajo de conclusión del proyecto, en la que participó el Director Gerente del FCPB, para tratar de los logros y el camino hacia adelante. El proyecto ha sido prorrogado por un año en Côte d'Ivoire, donde toda la financiación será proporcionada por el país, y el FCPB concedió a Burundi financiación por vía rápida para una prórroga en la que se tengan en cuenta actividades adicionales. El proyecto finalizó en diciembre de 2012. Los informes finales estarán disponibles en septiembre de 2013.

[C] Confirmado  
[P] Provisional  
N/D No disponible  
pf = pendiente de fijación  
pc = pendiente de confirmación

DS – Denis Seudieu

LV – Lilian Volcán

## PROGRAMA PARA LA PRESENTACIÓN DE PROPUESTAS DE PROYECTO

Reuniones de la OIC y del FCPB	Fechas límite
Reunión del Comité Consultivo del FCPB en Amsterdam (julio 2013)	<p><b>12 abril 2013:</b> Fecha límite para la presentación de propuestas de proyecto a la Secretaría del FCPB</p> <p><b>Julio 2013:</b> Observaciones del Comité Consultivo del FCPB que la OIC enviará a los Miembros que hayan presentado propuestas de proyecto</p>
<b>9 – 13 septiembre 2013</b> Consejo Internacional del Café	<p><b>28 junio 2013:</b> Fecha límite para la presentación de propuestas de proyecto nuevas y revisadas, solicitudes de vía rápida y de servicios de preparación de proyectos que hayan de ser examinadas por el Comité de Proyectos y por el Consejo en septiembre de 2013</p>
Reunión del Comité Consultivo del FCPB en Amsterdam (enero 2014)	<p><b>11 octubre 2013:</b> Fecha límite para la presentación de propuestas de proyecto a la Secretaría del FCPB</p> <p><b>Febrero 2014:</b> Observaciones del Comité Consultivo del FCPB que la OIC enviará a los Miembros que hayan presentado propuestas de proyecto</p>
<b>3 – 7 marzo 2014</b> Consejo Internacional del Café	<p><b>13 diciembre 2013:</b> Fecha límite para la presentación de propuestas de proyecto nuevas y revisadas, solicitudes de vía rápida y de servicios de preparación de proyectos que hayan de ser examinadas por el Comité de Proyectos y por el Consejo en marzo de 2014</p>
Reunión del Comité Consultivo del FCPB en Amsterdam (julio 2014)	<p><b>11 abril 2014:</b> Fecha límite para la presentación de propuestas de proyecto a la Secretaría del FCPB</p> <p><b>Julio 2014:</b> Observaciones del Comité Consultivo del FCPB que la OIC enviará a los Miembros que hayan presentado propuestas de proyecto</p>
<b>22 – 26 septiembre 2014</b> Consejo Internacional del Café	<p><b>27 junio 2014:</b> Fecha límite para la presentación de propuestas de proyecto nuevas y revisadas, solicitudes de vía rápida y de servicios de preparación de proyectos que hayan de ser examinadas por el Comité de Proyectos y por el Consejo en septiembre de 2014</p>

## LISTA DE ACRÓNIMOS QUE SE USAN EN ESTE DOCUMENTO

AFCA	Asociación de los Cafés Finos de África
Anacafé	Asociación Nacional del Café (Guatemala)
ARCC	Autoridad Reguladora del Café y del Cacao
ARFIC	Autoridad Reguladora del Sector Cafetero de Burundi
CABI	CAB International (con sede en Inglaterra, Reino Unido)
CABI-ARC	CAB International – Centro Regional de África
CATIE	Centro Agronómico Tropical de Investigación y Enseñanza
CC del FCPB	Comité Consultivo del Fondo Común para los Productos Básicos
CCI	Centro de Comercio Internacional UNCTAD/OMC (CCI)
Genicafé	Centro Nacional de Investigaciones Cafeteras de FEDECAFÉ
CIAT	Centro Internacional de Agricultura Tropical
CIB	Junta de la Industria del Café de Jamaica
CIRAD	Centro de Cooperación Internacional en Investigaciones Agronómicas para el Desarrollo
COFENAC	Consejo Cafetalero Nacional (Ecuador)
COMESA	Mercado Común de África Oriental y Meridional
CTA	Asesor Técnico Principal
CVR	Comité Virtual de Revisión
EAFA	Asociación de los Cafés Finos de África Oriental
FAO	Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación
FAST	Alianza Financiera para el Comercio Sostenible (Canadá)
FCPB	Fondo Común para los Productos Básicos
FEDECAFÉ	Federación Nacional de Cafeteros de Colombia
FGCCC	Fondo de Garantía de las Cooperativas del Café y del Cacao
FMAM	Fondo para el Medio Ambiente Mundial
FONAFIFO	Fondo Nacional de Financiamiento Forestal de Costa Rica
FRC	Fondo de Regulación del Café y del Cacao
FT	Tramitación de financiación por vía rápida del FCPB
IAO/MAE	Istituto Agronomico per l’Oltremare/Ministerio de Relaciones Exteriores (Italia)
GCF del PNUD	Servicio de los productos básicos ecológicos del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo
ICAFÉ	Instituto del Café de Costa Rica
ICCRI	Instituto de Investigación del Café y el Cacao de Indonesia
ICGN	Red Internacional del Genoma del Café
IHCAFE	Instituto Hondureño del Café
IICT-CIFC	Centro de Investigación de la Roya del Café del Instituto de Investigación Tropical
INCA	Instituto Nacional del Café de Angola
IPGRI	Instituto Internacional de Recursos Filogenéticos (Nuevo nombre Biodiversity International)
ISIC	Instituto de Información Científica sobre el Café
IWCA	Alianza Internacional de Mujeres en el Café
NRI	Instituto de Recursos Naturales
OCIBU	Junta del Café de Burundi
ODA	Administración de Desarrollo Exterior (Entidad gubernamental británica de ayuda – Reino Unido)
OEP	Organismo de ejecución del proyecto
OIAC	Organización Interafricana del Café
OIC	Organización Internacional del Café
OIPB	organismo internacional de producto básico



ONCC	Organismo Nacional del Café y del Cacao
ONUOI	Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial
OPEC	Organización de Países Exportadores de Petróleo
OTA	Ocratoxina A
OUC	Consultoría de la Universidad de Oxford
PMA	Países menos adelantados
PNUD	Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo
PROMECAFÉ	Programa Regional para el Desarrollo y Modernización de la Caficultura en Centroamérica, Panamá, la República Dominicana y Jamaica
RECA	Red Africana de Investigaciones Cafeteras
SVR	Subcomité Virtual de Revisión
UCODEP	Unità e Cooperazione per lo Sviluppo dei Popoli (ONG italiana)
UE	Unión Europea
UN-ORHLLS	Despacho del Alto Representante para los países menos adelantados, países en desarrollo sin litoral y pequeños estados insulares en desarrollo de las Naciones Unidas
UNCTAD	Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo
UNOPS	Oficina de servicios para proyectos de las Naciones Unidas
USDA	Ministerio de Agricultura de los EE UU